

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 94 — No. 3 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 16, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

EC recognizes Slovenia!

As of Wednesday afternoon Ernest Petric, Slovenia representative in the United States reports the following countries have officially recognized Slovenia:

Iceland, Spain, Portugal, Italy, Switzerland, Germany, Austria, Belgium, Malta, Vatican, San Marino, Sweden and Denmark.

The following countries will recognize Slovenia today (Jan. 16): Costa Rica, Panama, El Salvador and Nicaragua.

France and Britain stated they will recognize Slovenia, but they are withholding recognition for the time being of Croatia.

The New York Times reports this morning: In recognizing Croatia and Slovenia, the 12 nations of the European Community put their official seal today on an accomplished fact: the breakup of the multi-ethnic nation born in 1918 as Yugoslavia.

But while Slovenia looks forward to a relatively secure future as a comparatively prosperous Alpine republic the joy in Croatia was tempered by uncertainty.

More than a quarter of Croatia's territory remains under the control of the Yugoslav National Army and Serb irregulars. Only the Yugoslav Army has agreed to a plan to withdraw and replace its forces with United Nations troops, while rebellious Serbs reject deployment of peacekeepers.

U.S. not on bandwagon

The United States stood firm

today in its refusal to join the European Community members and other countries in recognizing the independence of Croatia and Slovenia.

A State Department spokesman repeated the Bush Administration's position that the parties to the Yugoslav conflict must first reach a peaceful settlement through

(Continued on page 6)

Senator Glenn Reacts to Slovenia

Reacting to Wednesday's European Community recognition to the Republics of Slovenia and Croatia, Senator John Glenn said in Washington in a fax sent to the American Home newspaper:

"I welcome today's announcement that the European Community and its member states formally recognized the Republics of Slovenia and Croatia. It is certainly a proud and joyful day for the citizens of those long-suffering nations.

I am profoundly disappointed, however, that the

United States continues its misguided policy of nonrecognition. Throughout 1991 the Administration maintained that the U.S. could not take any initiative in the escalating crisis in the former Yugoslav federation because we were letting the EC take the lead and we would follow.

Now when the EC does something principled and constructive, we eschew even the role of a follower.

This is an embarrassment to the world's only remaining superpower and free world leader."

European States Keep Slovenia Promise

Yesterday the members of the European Community individually began formally to recognize the independence of Slovenia and Croatia. Although political analysts give Germany the greatest credit for this too long delayed wave of recognitions, the fact is that this terribly important event in the history of the Slovene people would not have happened if it had not been for the determination of the democratically elected leadership of Slovenia, which overcame all pressures, including the invasion by the Yugoslav army after the declaration of independence last June 25, this despite serious internal political squabbling. Only after taking this into consideration can we congratulate Germany on its role, which was, however — and we need to be clear about this — connected with its own interests: political, foreign and economic.

Germany will be able to be of considerable help to Slovenia in the future as well, when for Slovenia the most important considerations will be economic. The leadership of Slovenia, however, whether it is the present or a future government, will always have to bear in mind the dangers inherent in a too-tight German or German-Austrian embrace. The frantic cries of enraged Serbs about the danger of a "Fourth Reich" are not taken seriously when they come from the Serbs, but there are such concerns present in many West European countries and as well in American governmental and Congressional circles. Slovenia must respect these concerns and do what it can to overcome them by constantly seeking to maintain and deepen ties with those countries that were and still may be cold to the idea of Slovene independence. Ill-considered criticisms of American policy toward the Yugoslav crisis, which are so prevalent in the Slovene press recently — not to mention in certain parts of our own community —

are perhaps an understandable expression of frustration over the admittedly utterly wrong-headed approach of the Bush Administration, but they are not in the long range interest of Slovenia.

Even though the United States still has not recognized Slovenia and we can not know how much longer we will have to wait, the emergence of Slovenia among the countries of the world has been achieved. The countries that have recognized Slovenia are not going to withdraw their recognition. The countries that have recognized Slovenia and those that will do so in the coming days, weeks and months will not be able to oppose Slovenia becoming a member of the world's most important organization — the United Nations.

Albeit in delayed fashion, but definitely nevertheless, the United States too will recognize Slovenia. Accordingly, there is no justification for us losing hope and especially is there no need for us to lose ourselves in witless criticisms of American policy. Our starting point needs to be the fact that Slovenia today is a country and that the United States will have to recognize it. Since this is so, let us argue that the United States recognize Slovenia as soon as possible. Slovenia has come so far because it looked to the future. Those of us who have helped it as best we could have done the same. Let us persevere until we succeed, and so too let Slovenes in Canada, Australia and everywhere around the world similarly persevere.

Now we need to think more and more about how we will be able to help internationally recognized Slovenia economically, so that it will be less and less dependent on its big German and Austrian brothers.

This is a free translation of the editorial prepared by Dr. Rudolph M. Susel for the Slovene section of today's American Home.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo Slovenske šole—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na kosilo, ki bo to nedeljo v šolski dvorani. Serviranje bo od 11.30 do 1. pop. Za vstopnice, pokličite 943-0621 ali 481-3768.

Raznašalka se upokojila—

Ga. Pavla Adamič z E. 156 St., ki je bila raznašalka našega lista zadnjih 13 let, pred tem je pa list raznašal za 12 let njen pokojni mož Anton, se bo upokojila. Za njeno zvesto sodelovanje se ge. Adamič zelo lepo zahvalimo in ji želimo mnoga zdrava in vesela leta.

Dr. Franček Žebot umrl—

V Westminsteru, blizu Anaheima v Kalif., je 9. januarja umrl dr. Franc Žebot, po rodu iz Maribora. Umrl je na posledicah možganske kapi, v starosti 81 let. Pokojni je bil najstarejši sin predvojnega mariborskega podžupana in narodnega poslanca Franja Žebota ter brat na isti dan pred tremi leti umrlega prof. dr. Cirila Žebota. Pogreb je bil 14. januarja v Westminsteru. Za pokojnim žalujejo: žena Lija roj. Pogačnik, hčerki Marinka in Sonja, sinovi George, Frank in Peter ter sestre Mara v Mariboru, Anka in Dora v Londonu, v St. Catharinesu, Kanada pa brat Jože.

Zahvala rojaka—

Anton Abolnar, stanovalec Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd., se lepo zahvaljuje vsem, ki so se ga spomnili za božične praznike. Naj sprejme prirčno zahvalo tajnik društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ za prijazen obisk in lep dar društva. Ravno tako Lojze Bajc, od društva SPB Vestnik, ter članice Oltarnega društva Marije Vnebovzete v Collinwoodu. Iskrena hvala zvestemu prijatelju in sorojaku Ivanu Hauptmanu za prelep dar, in Lojzetu Kosmaču iz Geneve. Razveselila sta ga tudi z obiskom in darom Štefan in Sonja Durjava. Naj Bog vsem stotero poplača. Vedno ste v g. Abolnarjevih mislih in molitvah.

Žalostna vest—

Iz Slovenije je prišla žalostna vest, da je v Ribnici umrla Anna Klun. Tukaj zapušča sestro Joži Jakopič z družino in družino Petelin. V Sloveniji zapušča dva sinova in hčerko z družinami ter brata z družino.

Zahvala—

Prirčno hvala vsem za obiske, darila bodrilne kartice in vso vso pomoč ob njuni nesreči izrekata Jože in Francka Kristanc.

V tiskovni sklad—

St. Vitus Alumni klub je daroval \$25. Najlepša hvala!

Kosilo in priznanje—

Baragov dom na St. Clairju bo pripravil to soboto večerjo in sicer kolone s prikupami, ob 5. pop. Nakaznice (\$7) imajo odborniki, ali pa pokličite 881-9617. Obenem bo ta večer združen s praznovanjem neodvisnosti Slovenije, govornik bo prof. Vinko Lipovec.

Seja—

Mesečna seja Kluba upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. bo v sredo, 22. jan., ob 1. pop., v SND na E. 80 St.

Pristavska noč—

Slovenska pristava priredi Pristavsko noč v soboto, 25. januarja, v SND na St. Clairju. Za ples igra Alpski sekstet. Za vstopnice, pokličite Jožeta Koširja na 481-5621.

Smrt znanega rojaka—

Na Koroškem, v Špitalu na Dravi, je 14. januarja t.l. umrl zdravnik dr. Jože Kveder, po rodu Slovenec, mož ge. Lorle, oče Gerharda in Monike, brat Pavla Kvedra iz Lethbridge, Kanada, in Janeza Kvedra iz Ljubljane, v Clevelandu in drugod po Ameriki, Kanadi in Argentini živi še vedno več njegovih znancev iz begunskih let. K večnemu počitku so ga položili na špitalskem pokopališču. R.I.P.

Nova slovenska oddaja—

V nedeljo, 2. februarja, med 1. in 2. pop., bo na radio postaji WKTU 830AM pričela s slovensko radio oddajo ga. Eda Vovk Pušl, znana kulturna delavka v slovensko ameriški skupnosti. Oddaja je namenjena slovenskim in ameriškim poslušalcem ter bo prinašala slovensko glasbo in kulturo. Informacije in podobno lahko sporočate na:

Eda's American Slovenian Radio Program, 1191 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, tel. in fax (216) 951-1782.

Mohorjeve knjige za 1992—

Slovenska pisarna je prejela zbirke Mohorjevih knjig za 1992. Zbirka vsebuje Koledar, ki ima veliko zanimivega in poučnega branja. »Poslikane panjske končnice«, barvaste slike in razlaga panjskih končnic na slovenskih čebelnjakih. »Popotni dnevnik« je opis potovanja oglejskega kanclerja po od Turkov opustošenih krajev Dravske doline, Zilje in južne Štajerske v letih 1485—87. »Ljubljanski misteriji«, roman, prvič izdan v času ustanovitve Mohorjeve. Zbirka stane \$33, za poštino je treba dodati \$2. Na zalogi so tudi še Pratičke za leto 1992. Stanejo \$4.10, poština pa \$1. Naročila sprejema Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Dreams...

by James V. Debevec

For over a thousand years Slovenians have had a dream, too. But up to this year the probability of it becoming a reality has been mostly a nightmare. Now, however their wildest visions of being a part of the democratic free world has come true. They have been and are being recognized by just about every democratic country in the world.

But they also do need the recognition of the United States to ease their transition into the world of self-determination, relentless labor, educational and religious freedom, and unlimited opportunities for well-being, comfort, and yes, wealth.

The countries of the European Community have recognized Slovenia on January 15 — *But what about the United States?*

The Slovenian people have voted to leave communism and turn their skills and perseverance into the world of a free-market economy. They have done this only during the past two years! The United States has been doing this for over two hundred years. But even so, there have been times when even in the US it has not been easy to succeed, bear in mind the President has recently returned from Japan where he went with his hat in his hands. Therefore we can only imagine what a traumatic experience it must be for persons in former communist countries who suddenly are asked to use their *own* initiatives and not rely on the government for their daily sustenance.

No, it is not easy for us; and it will not be easy for them. And yet up to this point (Wednesday afternoon), the US has chosen to ignore them. There has not been even a mention of Slovenia from the State Department. Not a word.

Last night I had a dream; and the dream was the United States had a change of heart and suddenly turned around and welcomed Slovenia with open arms.

That dream *can* become a reality with just two words from the President — *Welcome, Slovenia!*

□ □ □

In reality, the recognition of Slovenian by all the democracies of the free world is a dream come true! All freedom-loving people in the United States and Canada proudly say to the people of Slovenia: WELCOME! — DOBRODOŠLI!

□ □ □

If by the time this paper hits the streets the United States still does not recognize Slovenian as an independent nation then EVERYONE IN THE UNITED STATES IS ASKED TO CALL THE WHITE HOUSE COMMENTS LINE AT 1-212-456-1111 and ask the President to recognize Slovenia. We are asking everyone to do this on Abraham Lincoln's birthday, February 12. On the birthday of the great emancipator, we are asking the President to emancipate Slovenia. Lincoln freed the slaves — we ask the President to **FREE SLOVENIA!**

Call the White House on Feb. 12 All Day Long. Let's get the President's attention again and show him we are united — and we are serious. He does pay attention to the comments line calls.

□ □ □

Spent the Christmas holidays visiting our son James in Coral Gables, Florida where he is a student at the University of Miami and is working on his MBA degree in International Finance. We noticed there were as many people crowding the stores doing Christmas shopping as in previous years. After the holidays the lead story in the *Miami Herald* was the retail sales were up this year which is amazing because business was down just about everywhere else.

It was interesting to watch the Miami Heat basketball team in action with their mascot. They have the only mascot in sports that nobody knows what it is. (I personally think it's supposed to represent a fire, or something like that.)

Interestingly the spring baseball teams are moving out of southern Florida and moving to the middle of the state — that is all except one. You guessed it, the Cleveland Indians. They are moving to Homestead, the last town in Florida before you hit the Keys. A day late, and a dollar short, I guess. When the Cleveland baseball team has spring training there in two years, a good place to stay is Key Islamorada, one of the most beautiful spots in this country, especially if you like to snorkel. Can't beat the weather, though, it's truly beautiful.

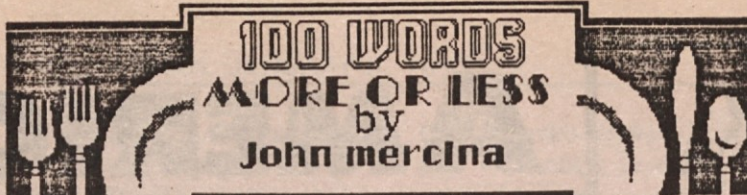
□ □ □

I read in the papers President Bush brought along his multi-million dollar a year automobile CEO's to Japan to ask them to buy the CEO's cars. The Japanese CEO's who are very successful, make around \$400,000 a year, according to the *Wall Street Journal*. There's something wrong here. Why are we paying so much money to executives who are laying off tens of thousands of workers? It just doesn't make sense.

Instead of know-toeing to the Japanese who have no oil, and for whom we spent billions of dollars and the lives of our youth in Kuwait to secure oil for them, why don't we be more firm and put it on the line to them? Or build a car that won't break down after 10,000 miles? If that would happen, no one would pay attention to the Japanese cars.

□ □ □

Better yet, instead of trying to force the Japanese to buy our cars, why don't we sell them to the Russians? They would love to own an American car, or any car for that matter. What's that



3224 EUCLID AVE, # 101, CLEVELAND, OHIO 44115

SOMEDAY!

A young son asks his dad to take him to the park. "Someday", his father says. "Please fix my old sewing machine", wife asks her husband. "Someday", was the answer. "Please take me to the cemetery to visit my husband's grave", your mom asks. "Someday", is your answer. "Can we go on vacation as a family?" the family implores. "Someday", is your answer.

Make **Today** the "SOMEDAY" because some days never come!

you say, they don't have enough money. No problem. We lend it to them. Just think about it, we make millions more cars each year putting everybody back to work here and our economy goes through the roof. Where are we going to get the money? Very simple, instead of buying bombs that are exploded in the desert and disintegrate into nothing and the money immediately goes up into smoke, — we take that same money and buy a car that will last a few years and foist it on the Russians. They'll be happy, we'll be happy. Everybody's happy.

What the heck, we can dream, can't we?

Annual Meeting - (Letna Seja)

Membership Certificate Holders of Slovenian Society Home

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio
Sunday, February 9, 1992 at 2 p.m.

We invite all certificate holders and Lodge representatives to attend this important meeting.

Max Kobal, President

Al Novinc, Secretary

William Frank, Treasurer

"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

For domestic, U.S. or
Canada, So. America, all
of Europe — contact us!

Join Gib Shanley March 3-7 on a special trip to
Las Vegas. Package includes R/T airfare, transfers, hotel

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

100% FREE Freedom CHECKING

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks FREE
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Richmond Hts. 27100 Chardon Rd. 944-5500
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

Slovenian Mail Not Being Received

In a telephone interview with persons in Slovenia, Willoughby Hills resident Frank Sega reported, "The mail from the United States to Slovenia has not been getting through." He stated he mailed four letters since December 15, and none of them have been received.

The American Home has received other reports from persons in the United States who state the mail has not been received in Slovenia since early December and beyond. We have even received a report of a US citizen living there who has not gotten her government Social Security check in over three months.

Meeting times

Sacred Heart of Jesus Lodge No. 172 KSKJ announces meeting times are as follows: From November to March 5 p.m. From April to October: 6 p.m.

Thanks

Dear Edmund Turk,

I thank all those persons who have contributed to the call for Slovenia's recognition published in the *Washington Post*. It is so well done. And at the right time. I didn't write you immediately for I wanted to see the effect. I tell you, it is great. So many people called us.

Please, extend the thanks of Slovenia and of myself to all those who deserve it.

Dr. Ernest Petric
U.S. Representative Office
The Republic of Slovenia
Washington, D.C.

Germans accused of 'arm twisting'

Germany's recent unilateral move to recognize Croatia surprised and disappointed many of Bonn's closest friends. High-level French officials have raised questions about whether leaders of the German government are "good Europeans" after all.

The British have accused the Germans of "arm-twisting" in Brussels.

And American officials have spoken of a "new German assertiveness" that may be "difficult to stomach."

U.S.S. Band Concert Feb. 8th

The fourteenth annual concert of the United Slovenian Society Concert Band will be held this year at Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, on Saturday, February 8.

Curtain time will be 6 p.m. for the big band show including some old and new Slovenian as well as American selections. The much talked about "Phantom of the Opera" will be a highlight along with a Dixieland Medley featuring Gary Novak on trumpet, Gene March on trombone, Ed Rusch on tenor sax, Sue Novak on clarinet, and John Wojtila on tuba.

Norman Novak is director of the U.S.S. Band and will present his new arrangement of the "Just Because Polka" plus for the Slovenians abroad, recognition for their declared in-

dependence with the song "Moja Domovina" or "My Homeland."

A benefit bake sale in conjunction with the concert will take place throughout the afternoon and evening at the hall and a dance featuring Tony Klepec's Orchestra of Girard will follow the performance at 8 p.m.

\$7 admission tickets including the concert and dance will be available at the door or in advance from the Polka Hall of Fame, 291 East 222 St., in Euclid. Phone 261-3263.

Give the U.S.S. Band a boost by patronizing their annual event. You're certain to come away with a warm feeling on a cold winter's night.

—Tony Petkovsek

The solution in Slovenia

by Peter Millonig

When the crisis escalated earlier this year, outside observers — less than intimately familiar with the Yugoslav problem — could plausibly argue that a contributing factor to the war in the country was Slovenia's and Croatia's decision for independence. The State Department termed the action "unilateral," hence unfit for American support.

But even then that notion did not withstand a thorough test: The country edged toward a bloody abyss not because two nations decided to leave a squabbling family, but because the Communist masters who were still in charge did not want to admit their historic defeat.

In Washington, this true picture of Yugoslavia was not to be portrayed — for fear of having to adjust to a new era in which powers in Yugoslavia would be redistributed. And it has always been man's nature to hold off changes, unless and until they become inevitable.

Now the time for reconsideration has arrived. Why? Because it is conclusive with whom the onus of aggression in Yugoslavia squarely rests. It rests with the federal army, the military establishment and the

Serbian-dominated Communist Party.

Neither Slovenia, which was fiercely attacked in June, nor Croatia, which now is being clobbered by the Yugoslav army, has ever initiated an offensive military operation. Both have defended their statehood exclusively on their soil. Not a single soldier from Croatia or Slovenia has ever set foot on Serbian territory or any other remaining Yugoslav republic. This is not a dismissible detail from a war report, but a key element in judging who the real aggressor in this case is.

Moreover, half a million Croats have had to abandon their homes as refugees. On the Serbian side of the firing line, the daily routine of the people is only disturbed by sounds of rocket launches on Croatian farms, schools, churches, hospitals and shelters. Not a single family had to move anywhere, let alone to have to fear for its life.

This evidence suggests that Croatia needs help, quickly and effectively. It is not enough to agree with Deputy Secretary of State Lawrence Eagleburger who claims that at one point the warring parties will find themselves too exhausted to continue the killing. This "standing-on-the-

sideline" approach rewards the bad guys, because they will — having the upper hand militarily — continue to kill.

After that they will allow U.N. peacekeeping forces to come in to sort out the mess, meanwhile having already occupied most of Croatia. They will be ready to negotiate Yugoslavia's future, but only from a position of obstinacy. The result of an accomplished territorial grab, however preliminary it is considered, can only be a demonstrated unwillingness to compromise.

The real solution to the conflict is simple and easy to follow: U.S. troops should be sent to the country immediately. Every day lost equals hundreds of deaths. Morally, this is an outrageous price to pay — especially in a time and place characterized by enlightened cultures and rich societies.

As a second step, Slovenia and Croatia should swiftly be recognized as sovereign countries, as well as the other Yugoslav republics who so desire. If Ukraine (rightfully) deserved recognition as a sovereign state based on little more than the free will of its people, then Slovenia and Croatia cannot be treated differently. The law of evenhandedness must be applied, the standard of fairness and equality.

Forget about Croatia and Slovenia being strategically unimportant, with no nuclear stockpile on their soil, no oil reserves and small in the numbers of inhabitants. The focus must be on the U.S. moral role as a world leader in which any such differences are meaningless, for it behooves a state with superpower stature to foster democracy in all corners of the earth, regardless of the composition, strength, size and capacity of the recipient country.

And finally, pressure should be exerted on the Serbian leadership to renounce communism. If this cannot be done, then the groundwork must be laid to have the various Milosevics voted out of power. Stability in the Balkans is a far-reaching goal, espoused by all reasonable parties. To reach that point, communism must fall, as has been the case throughout Eastern Europe.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Slovenian customs, traditions class

Classes for children on the subject of Slovenian customs and traditions will be held as a part of a program of Super Saturday Enrichment Classes sponsored by the Euclid City School District. Classes are open to everyone in the 3rd through 6th grades with Euclid residency not being a requirement.

Sessions will be held the first four Saturdays in February from 9 to 11 a.m. at Forest Park Middle School in Euclid.

The students will be introduced to the rich heritage of Slovenia, including history, geography, language and culture. Folk customs, foods, music and dancing will be interwoven with participatory Slovenian crafts and art project.

The second half of each two hour session will be taught by artists from the Slovenian American National Art Guild who will lead the children in creating typical Slovenian artworks.

Teachers for these classes will be Patricia Habat, a teacher at Euclid High School, and Doris Sadar, a veteran instructor in Slovenian language and customs. Art instructors will include prize-winning artists Justine Skok and Michael Podboy Jr., along with former elementary teacher and expert in Slovenian lacemaking, Sylvia Mocnik.

The Art Guild has shown its commitment to this project by subsidizing the \$40 fee. Upon completion of the four classes, the Art Guild will rebate to each participant \$20, making the cost of the classes \$20. The Art Guild is also paying for all the supplies that will be used.

Time is short. Class enrollment is limited to 10 students and the enrollment deadline is near. Call Patricia Habat at

943-3623, or Doris Sadar at 943-1959 for more information.

—Patricia Habat

Events...

Saturday, Jan. 25

Slovenska Pristava banquet and dance fundraiser at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair featuring the Alpine Sextet orchestra. For tickets call Joe Kosir at 481-5621.

Saturday, Feb. 8

U.S.S. Band annual concert, Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, 6 p.m. Tickets \$7 at Polka Hall of Fame, 291 E. 222 St., phone 261-3263.

Sunday, April 5

Holmes Avenue Pensioners 30th Anniversary dinner-dance at Slovenian Home on Holmes Ave. Tickets \$12. Louise 261-1678 or Matt 943-3784.

St. Mary Alumni Meets

St. Mary school Alumni Association will hold a meeting on Thursday, January 23 at 7 p.m. in the school cafeteria. Plans will be made for 1992. Refreshments will be served.

Glenn subscribes

United States Senator from Ohio and former astronaut John Glenn in order to keep informed of all possible details about the situation in Slovenian and the US citizens of Slovenian descent, sent in his payment to the American Home newspaper for a year's subscription.

We welcome Senator Glenn and appreciate your dramatic and staunch support of the country of Slovenia.

Donations

A great big THANK YOU to the following for their very generous donations to the Ameriška Domovina:

Christine Verbic, Cleveland, — \$50.00.

Pauline Burya, Euclid, Ohio and Florida — \$25.00.

Mrs. Andrew Kovach, Euclid — \$10.00 - in memory of her husband, **Andrew Kovach**.

Dr. Adolph and Mrs. Znidarsic, Euclid — \$25.00.

Progressive Slovenia Women of America, Circle 1 — \$40.00.

Ivan Celar, Ajax, Ontario, Canada — \$40.00.

Mary Cermely, Rocky River, Ohio — \$12.00 — in memory of her parents, **Mr. and Mrs. Martin Cermely Sr.**

Vida Zak, Euclid, Ohio — \$25.00.

Anthony Stepec, Richmond Heights, Ohio — \$20.00.

John and Amalia Dejak of J F D Industries — \$100.00

Holmes Ave. Pensioners — \$70.00

St. Anne Lodge No. 150 KSKJ — \$25.00.

John Krepfl, Cleveland, donated \$25.00 in memory of **Milan Dolinar**.

Cleveland, Slovenian Lodge No. 14 ADZ — \$25.00

Zeke Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

VISIT

CUP RESTAURANT

22473 Shore Center Dr., Euclid, Ohio - 731-2036

Dinners, Sandwiches, Subs, Chili
Homemade Soup, Salads, Breakfast

Hours: Open daily Mon-Sat 6 am to 4 pm, Sun 7 - 2

Business Phone 692-2099



475 EAST 200th STREET
EUCLID, OHIO
44119

FRANK AND ANGIE FUJS

Dear Slovenia

All our customers and employees
extend Best Wishes to ALL Slovenian people
and especially to those in our beloved province
of SLOVENIAN PREKMURJE.
HAPPY INDEPENDENCE

**Želimo vsem Slovencem in
Slovenkam Srečno - bodočnost.**

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Death Notices

HELEN NOVINC

Helen Novinc (nee Ivancic), 71, died Thursday, January 9th in University Hospitals. Helen was born in Cleveland, the daughter of Frank and Julia (nee Krajsek) Ivancic.

She was formerly from E. 61 Street and St. Clair but resided on E. 171 St. for the past 41 years.

Helen was employed as a bookkeeper at Equality Printing for 25 years.

Helen was a member of Euclid Pensioners, the United Slovenian Society, Branch 50 of the Slovenian Womens Union, the American Fraternal Union No. 132. She was a charter member of AMLA Lodge No. 61. She was the first and only secretary/treasurer of the lodge. She was often a delegate to AMLA conventions and usually spoke about the value of having a lodge newspaper.

Helen was the wife of Raymond Sr., the mother of Raymond Jr., and Constance Wharton; grandmother of Eric and Adam Wharton, Melissa, Megan and Brandon Novinc. She was the sister of Julia Pirc, Frances Forsythe, Raymond, Lillian Ribarich and Richard, and the following deceased: Frank, Martha, Rose Sterbank and Stanley.

Funeral services were Saturday, January 11 at St. Paul Church. Burial was in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

The family suggests contributions to the Slovene Home for the Aged in her memory.

STEPHEN HRASTINA

Stephen Hrastina, 81, of Lake Shore Blvd., Euclid died at his home on Thursday, January 9th.

Stephen was born in Bakar, Yugoslavia. He graduated from Seaman's School as a Ship Captain. He served as captain in the Merchant Marine convoys during WWII. He traveled in convoys with as many as 40 supply ships between England, USA, and Canada. The convoys were protected by destroyers.

Mr. Hrastina retired from Mayfran where he was employed as a supervisor for 15 years.

He was the husband of Mary (nee Slosar) who died in 1987; the brother-in-law of Anthony Slosar (dec.) and Sr. Ann Catherine O.S.U.; uncle of Branka Radovanovic (Croatia), Richard, Ronald and Diane; dear friend of Stefania Kras.

Visitation was at Zele Funeral

Home where services were Monday, Jan. 13 and at Holy Cross Church. Burial was in All Souls Cemetery.

JOSEPH W. KOVACH

Thursday evening, January 9 Mr. Joseph W. Kovach Sr. died in Valdosta, Georgia after a lingering illness stemming from a stroke which he suffered several years ago.

Born in Aurora, Minnesota he traveled to Cleveland, Ohio at the age of 25 and resided in Cleveland for 60 years before moving to Valdosta, Georgia five years ago after the death of his wife Frances (nee Hrovat). He was residing with his son Joseph W. Kovach II (a retired Lt. Colonel from the U.S. Air Force), and his daughter-in-law Marion.

Before the redistricting in Cleveland, he was a councilman for the old Ward 28 for four consecutive terms. He was also a manager of the Slovenian E. 80th Lanes bowling alleys, and he was a member of St. Lawrence Church where he served as an usher and a church councilman. He was a member of the church for about 60 years.

He was also a fourth degree Knights of Columbus member of the Moses Cleveland Chapter. He was a member and past officer of the Holy Name Society of St. Lawrence Church.

Also, he was a member of the fraternal organization No. 10 of the American Mutual Life Association and past treasurer of the St. Lawrence Lodge No. 63 of the American Slovenian Catholic Union in Cleveland. He also served on the Supreme Board of the American Slovenian Catholic Union in Joliet, Illinois.

Funeral services were on Monday, Jan. 13 in Valdosta, Georgia, and for those who wish, the family suggests memorial contributions to the St. John School Endowment fund at 800 Gornto Rd., Valdosta, Georgia 31602.

He was grandfather of five and great-grandfather of 11.

AMALIA MIHELICIC

Amalia Mihelcic (nee Bizjak), 90, died suddenly on Thursday, January 9th in Meridia Euclid Hospital.

Amalia was born in Grabeice, Yugoslavia and came to Cleveland in 1929. She was a resident of the Collinwood and Nottingham area.

Amalia was a member of AFU No. 1.

She was the widow of Anthony who died in 1985, the mother of Frank and Anthon and Marie Mako and Helen Arter; grandmother of 15, great-grandmother of seven; and the sister of Frank Bizjak (dec.).

Funeral services were Mon-

Eda on Radio

Eda Vovk Pusi announced yesterday she will have a radio program on radio station WKTX (830 on the AM dial) on Sundays from 1 to 2 p.m. The program will be called "New American Slovenian Radio Program."

It will bring listeners rich Slovenian music, culture, traditions, heritage and Slovenian life. The program will be picked up in northeast Ohio and western Pennsylvania.

Individuals, organizations and businesses who are interested in participating may write to Eda at 1191 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, or call her or fax at (216) 951-1782.

Eda's American Slovenian Radio Program will start on Sunday, Feb. 2 as a tribute to the new and independent Slovenia state.

Eda who dedicated her life to Slovenian people and Slovenian culture wishes to bring beautiful Slovenian culture to all Americans.

Article on Pristava

Editor:

I would like to see an article on Slovenska Pristava. How did this group of people begin this; who were they? Did they all buy shares? How is it run? — and maintained? I was so impressed with this place and how enormous it is and all its facilities. These people ought to be greatly admired.

Frank Vovk
Aurora, MN

day, January 13 at St. Jerome Church. Burial in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

In Loving Memory Of the 8th ANNIVERSARY OF OUR HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER AND BROTHER



Louis J. Godec

died Jan. 17, 1984

Your memory is our keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping
We always have you in our heart.

Sadly missed by:
Wife — Frances
and Family

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Thanks

Editors:

Thank you for your support in 1991 in promoting our group, the Fantje na Vasi. Since our inception 15 years ago, the Ameriška Domovina has been a constant supporter from day one.

We will continue working hard in 1992 and beyond, and we trust we will earn your continued support in the years to come.

Wishing you and yours a very happy, healthy, and prosperous New Year — and maybe more free time and less on the social calendar (you can't be everywhere).

The Fantje
(Tomaz Sršen)

Satisfactory

Sirs:

Enclosed please find check in the amount of \$30.00 for our annual roster listing.

We appreciate the most satisfactory accommodation you give, not only for the roster, but also for our concert articles. Thank you.

Wishing you the best of holidays and for continued service to our community.

Sophie T. Elersich,
Secretary
Slovenian Singing
Society Zarja

Donation

Enclosed find my check in the amount of \$35.00 for subscription renewal and donation. I look forward to the Domovina each week.

Nancy Walden
Euclid, Ohio

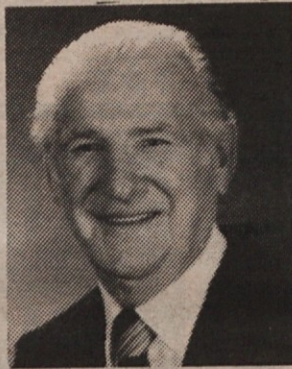
Likes photos

Enclosed is a check for \$25.00 for my newspaper. I enjoy reading the papers and seeing all the photos.

Ann Lukek
Richmond Hts., Ohio

IN LOVING MEMORY

of the 1st anniversary of
the death of our beloved
husband, father and
grandfather



Matthew Hegler

A million times we needed you
A million times we cried:
If love alone could have
saved you
You never would have died.

In life we loved you dearly
In death we love you still;
In our hearts you hold a place
No one can ever fill.

Sadly missed by:
Loving wife — Sophie
Daughter — Denise
Son-in-law — Noel
Grandchildren —
Elizabeth and Matthew
Brother — Frank
Sister — Frances Mausser

Club Ljubljana News

On December 15 Club Ljubljana held their annual Christmas Party with almost 140 members and guests attending. A delicious dinner was served by Mary Ster and her crew. Music was furnished by George Knaus for dancing or just to sing along. Thanks George and congratulations on being honored by the Polka Hall of Fame recently.

We lost five members this year. Our condolences to the families and may the deceased rest in peace.

To our sick members we wish you a speedy recovery, especially to our treasurer Mary Ster who met with an accident recently. Get well soon.

May the new year bring good luck and good health to Tillie and John Nosse who have both had a bad year. Hope to see all of you at our next meeting.

From all of the officers to our members we wish you a very Happy New Year and good health.

Jane Novak

In honor of Alice Opalich

Dr. and Mrs. Antonio Rodriguez Antunez of Gates Mills, Ohio donated \$50.00 to the Ameriška Domovina in honor of Mrs. Alice Opalich's birthday on January 1. Alice lives in Cape Coral, Florida. Thanks a million for your generous donation.

In Loving Memory of the 8th Anniversary



OF OUR BELOVED WIFE,
MOTHER,
GRANDMOTHER AND
MOTHER-IN-LAW

Marjorie E. LOKAR

(nee Mramor)

Died Jan. 20, 1984

Her helping hand was always first to render any aid she could. Her voice was always raised in praise. Her words were wise and good.

Dear Marjorie, since you've gone away, the ones you loved so true, try hard to carry on the way we know you'd want us to.

Sadly missed by:

JOHN LOKAR
AND FAMILY

Euclid, O., Jan. 16, 1992.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



Memo from Madeline...



by Madeline D. Debevec

Wishing a very Healthy, Happy, and Prosperous 1992 to all.

Remember "Health is Wealth." (@Copyright 1992 by M.D.D.)

* * *

Congratulations to Slovenia on the recognition it received on its independence from the European Community.

* * *

A special thank you and salute to everyone who has assisted the American Home in any way in 1991.

This newspaper can only continue to operate through your staunch support. We certainly appreciate your concern, your subscriptions, advertisements, printing work, and donations. We are always open for suggestions and ideas for new ways of improving this paper — which in reality is *your* voice.

May our Lord bless you abundantly!

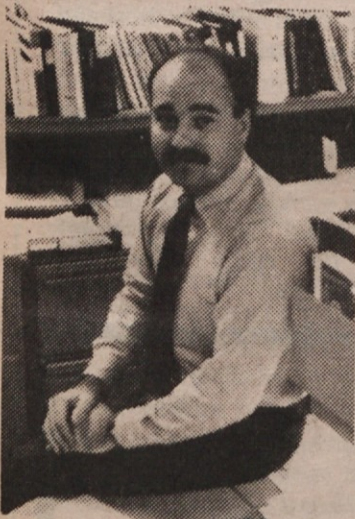
* * *

Rudolph M. Petric Receives Award

Rudolph M. Petric, the youngest child of John and Mary Petric, has been named one of The Weatherhead 100" by *Cleveland Enterprise Magazine*.

The group encompasses the year's fastest-growing companies in northeast Ohio, based on five-year revenue growth. Petric, president and CEO of Olympic Threaded Fastener Corp. in Middleburg Heights, Ohio, made the list with sales just under \$5 million at a growth of 166 percent.

The company, which Petric



Rudolph M. Petric

Congratulations to Slovenia

founded in 1984, also showed an employment growth of 71 percent over the last five years. Still, the 38-year-old wholesale distributor of fasteners and electronic hardware remains modest about his success.

"It is really a tribute to the people who make up the company," he said when contacted about his honor. "I look at it as if I am the conductor of an orchestra. I am an active member of the company in as much as I am involved in the purchasing and sales functioning, as well as the management."

"I do not sit in an office and yell out commands or sit back and read newspapers. I think my employees respect the fact that I am plugging along right with them."

With 19 employees in Cleveland and two more in a sales office located in Pompano Beach, Fla., Petric and partner James A. Mraz (a third-time Weatherhead recipient for his involvement in Nova Machine Products), Petric has not always enjoyed such success.

"After graduating (from St. Mary's School, St. Joseph High School and the University of Dayton), I was not able to get a job," he said. "Then I went to work for Bennett Builders in Westlake, selling new homes and handling some advertising duties."

"It was at this time that I met my next employer. He had already purchased a home and I was to handle post-sale operations. I guess I did well enough to be asked to go to work for him. I worked for his company (T-M Fasteners) for two years and was given the opportunity to manage the operation while its 2 partners expanded into other business."

"I learned the business from the ground up," Petric said, "and stayed until the opportunity to get started with Olympic came along in February of 1984."

Now living in Westlake with his wife Toni, who won the first ever "Excellence in Education" award for her seventh- and eighth-grade teaching at St. Bernadette, and their daughter Marie, 13, Petric calls his family "the real heroes" of his success.

"When you grow up knowing only one way to do things — with hard work — you cannot lose," he said. "Hard work is not the possession of the Slovenian culture alone, it is there for all. The important thing is how each of us uses this gift, how our parents and family taught us the value attached to it."

"I would like to slant this toward my parents as their award, their achievement. I was able to execute all I have been taught and was blessed with by God. I am merely the vehicle. I really owe it all to my family and the sacrifices of my wife and daughter. It is in all of their names that I was able to make this achievement."

All six members of the Petric clan — John (now deceased), Mary Joyce (Buchanan), Barbara (Kuzma), Tim, Veronica and Rudy — also delivered the *Ameriška Domovina* while growing up.

"In no small way did delivering the paper help in my upbringing," Petric concluded. "I was able to save for schooling from the money earned. I learned how to get along with people, my customers as well as their neighbors."

"I learned the value of service to those who pay your wages, making sure the paper was delivered as soon as possible in the summer. In a lot of cases, the *Ameriška Domovina* was the only form of communication my customers had."

* * *

Pluts suprised on 40th
Melvin and Mary Ann Plut of Chester Township celebrated their 40th wedding anniversary recently with a surprise party at the Perfect Match in Mentor.

They were married Dec. 29, 1951 at St. Christine's Catholic Church in Euclid.

Plut is retired from the General Motors Fisher Body plant in Euclid.

Their family includes sons Richard of Mentor and Michael of Chester Township; and daughters, Barbara Sudbrook of Painesville and Susan Mares and Carol Ganns, both of Mentor. There are three grandchildren.

* * *

Laurich Honored
Euclid City Council unanimously passed a resolution honoring resident Stan Laurich for his years of service to the city on his 80th birthday.

A retired TRW paymaster and past president of the TRW retirement group, Laurich serves on the board of directors of the Mary Mavec Opportunity School and the Slovene Home for the Aged.

Laurich and wife Jeanie live on East 215th Street in Euclid.

* * *



Stacey and Jeff Elliott with son Cody Ryan

Cody Ryan Elliott Makes His Debut

Stacey and Jeff Elliott of Cape Coral, Florida are proud to announce the birth of their first child, a son, **Cody Ryan** on December 3, 1991 at 10:44 p.m. He weighed in at 7 lbs., 7 ozs.

Happy grandparents for the second time are **Pat and John Chiappetta** of Richmond Heights, Ohio. Great-grandmother is **Alice Kastelic Opalich** of Cape Coral, Florida.

* * *

Eric Michael Hutar Makes His Debut

John and Lisa Hutar of Chicago, Illinois announce the birth of their son **Eric Michael** born December 1 at Meridia Euclid hospital. He weighed in at 6 lbs., and 14 ozs, and was 19 inches long. It all happened while they were visiting in Cleveland for the Thanksgiving holiday with John's parents **Matt and Angela Hutar** of Westport Avenue. They also have a son, **Johnathan**, two years old.

Maternal grandparents are **Richard and Patricia Hough** of Chicago.



Eric Michael Hutar

Patricia Kollander writes doctoral thesis

Patricia Kollander finished her doctoral thesis this past May. She graduated from the College of Wooster and went on a Fullbright scholarship to study in Vienna for a year. She also studied a year in Bonn and Potsdam, Germany on Deutsche, Akademische Austausch scholarship given by the German government.

She then enrolled in the graduate study program at Brown University in Providence, Rhode Island where she received her doctoral degree in European History in May, 1991.

She is currently teaching at the Florida Atlantic University at Boca Raton, Florida.

Patricia is a daughter of **Maia and August Kollander**, owners of Kollander World Travel, Inc., 971 E. 185 St., Cleveland.

* * *

Starman is Star Fundraiser

Faye Starman of Newbury, Ohio celebrated her birthday last month and was featured in an article in the *Geauga Times Leader* written by Diane Ryder.

Faye once operated what is now Midway Tavern, and is the owner of Tri-County Bridal Service, which supplies wedding related items for local brides.

Proud of her Slovenian

(Continued on page 6)

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Community comments on Slovenia recognition

Comments made to the America Home newspaper concerning the European Community recognizing the independent state of Slovenia:

Bishop A. Edward Pevec: I am very pleased at the recognition of Slovenia and Croatia because freedom is a God-given right.

Edmund Turk, president of United Americans for Slovenia: It's exhilarating and exciting, a forerunner of things to happen in the United States.

Ohio Governor George V. Voinovich: It has finally happened. It is only the first step. Now we have to work with Economic Development of the State of Ohio with the people of Slovenia.

August Pust, aid to Governor Voinovich: We have to preserve and perpetuate democracy. We look for a strong and positive reaction from Washington.

Dr. Mate Roesmann, president of Slovenian American Council: It is the greatest event of my life concerning Slovenia. They were without their own government for over a thousand years and now they have their own nation.

Frank Segal: We are grateful for recognition. Tomorrow we work together. We sure hope our President George Bush will do likewise and recognize Slovenia.

Frank Zupancic: My brother Stanley was in the US Army and killed in action June 25, 1944 in France fighting enemies of democracy. I like to think the sacrifice of his life helped Slovenia finally become democratic.

Gene Kogovsek, president of KSKJ: A great historical day for the Slovenian people throughout the world.

John Urbancich, managing editor of all Sun newspapers in northern Ohio: Today Europe, tomorrow the United States.

Stan Zihel, president of AMLA: I am elated. I hope our government will follow and the State Department will take proper notice.

Dr. Rudolph M. Susel, Slovenian editor of Ameriška Domovina: Recognition by the European Community is a long step toward realizing the goal of a truly independent Slovenia. U.S. recognition is only a matter of time. We Slovene Americans must continue our efforts in making

that "matter and time" as short as possible.

John Pestotnik: My position is very positive for Slovenia and Croatia in their quest for democracy. As an American of Slovenian descent, I want to congratulate Germany for recognizing that freedom works and want to express my appreciation of the many American Slovenians for their leadership in recognizing Slovenia and Croatia. I'm sorry that our President Bush does not have the foresight and wisdom in this endeavor.

Stan Kuhar: I'm very happy. This should have been done a long time ago. My feeling is that this is the same as when the USA was recognized as a country over 200 years ago.

Fr. John Kumse, pastor of St. Mary Church (Collinwood): I am very pleased and hope it will be a sign of better things to come for both Slovenia and Croatia. I also hope this will lead to a peaceful solution to the conflict now going on in Croatia. I hope more nations will be inclined to recognize the independence of both including the United States of America.

Eda Vovk Pust: For over 1,000 years the flame of free Slovenia was burning in the hearts of Slovenian people who died ahead of us and left us the proud and beautiful country and heritage. Today is the day when 1,000 years of dreams come true. We are the blessed generation. Let every Slovenia alive in Slovenia and around the globe work together in harmony. Let us build the model of a new independent Slovenian state in the middle of Europe.

Linda Cimperman: Very happy and pleased and excited that what Germany initiated is actually happening. We as Americans must now pressure the U.S. to give recognition. We will have a long road ahead of us and will have to escalate our efforts.

Joseph S. Baskovic, first vice president of KSKJ: Very pleased to hear that they finally came around to recognize Slovenia's independence even though their decision was prompted by Germany's recognition of Slovenia as an independent state.

Rev. Joseph Boznar, pastor St. Vitus church: It is great news! Slovenia finally stepped

into the family of the world's nations as an equal member. Will the U.S. see the light?

Vinko Lipovec, former editor of Ameriška Domovina: We are all very happy to get recognition of Slovenia by the European Common States and we hope the U.S. will follow suit.

Cirilija Kermavner: Very happy Slovenia is finally recognized by the European Community and hope our President will soon follow with his recognition.

Jennie Zaman: Extremely happy that this has taken place.

Mario Kavcic, American Home ad director: I am most happy that the Slovenian nation finally after 1,000 years became truly free and independent national sovereign state. But I will be the happiest when our U.S.A. government will recognize the independence of the Republic of Slovenia. God bless them all!

Tony Petkovsek, radio personality: No comment.

Mike Polensek, Cleveland Councilman: I believe it's long overdue. Obviously our European allies have recognized the determination of the Slovenian people. Now maybe President Bush and his advisors will realize they have made a serious mistake and recognize Slovenia's independence as well.

John Nemec, editor Glasilo: I think this is great news. As an American, I am ashamed that we have been so slow in regard to recognizing Slovenia but that is more than offset by the pride I feel as a Slovenian when I see so many nations of the world finally giving our homeland the recognition she deserves.

Joseph M. Bernik, Chicago attorney: I am very happy about it, the future is ours, i.e. of the Slovenian nation. We still have a hard road to travel. First of all we have to convince the American Government to recognize Slovenia. The Slovenians in the U.S. are willing to contribute to making Slovenia a great, peaceful and prosperous country in that vital part of the world. Congratulations!

Jim Debevec, publisher of American Home newspaper: See page 2.

Edward Feighan, U.S. Congressman: The political map of Europe continues to change for the better and the Bush ad-

ministration is again behind the times. Yugoslavia has ceased to exist.

I applaud today's move by the European Community. The Slovenians and all the peoples of Yugoslavia have every right to go their own way and take hold of their own destinies.

It is our duty to recognize and to help in their effort. As Congress reconvenes next week, forging a new, constructive United States policy toward Slovenia will be one of my top priorities.

If you have a comment about Slovenia, give us a call or write

(Continued from page 1)

negotiation and with firm protections for minorities where ethnic groupings are hopelessly engaged.

Only then could the United States take up the matter of diplomatic recognition for new entities emerging from the dissolution of Yugoslavia, the spokesman, Richard A. Boucher, said.

Mr. Boucher said Ambassador Warren Zimmerman would continue to represent the United States toward all six republics of the former Yugoslav federation, as well as to the remaining federal institutions, including the army.

Jože Lah recovering

On Christmas Day Jože Lah Sr. of 1562 Huntmere Ave., Cleveland, OH 44110 suffered a stroke at home.

We are happy to hear that he is now on his way to a complete recovery. The day after the stroke, he told his family he was anxiously awaiting to receive the Ameriška Domovina to learn the latest news about Slovenia. He reads the Domovina from cover to cover.

Incidentally three of Mr. Lah's grandsons, Andrej Lah, Steve Rus and Michael Chauby are planning weddings in 1992 and we know grandpa is as proud as a peacock to hear all of these fine gentlemen already requested the new wedding invitation book from the Ameriška Domovina and are thereby assisting in the preservation of their favorite Slovenian newspaper.

us. We will be printing further comments in future issues. (216) 71-0628, American Home newspaper, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103.



Memo

(Continued from page 5)

heritage, Faye has won many awards for her famous potica!

But Faye is probably best known for her tireless fundraising talents. She has a magical knack for getting money for good causes from sources that constantly surprise everyone. She spends a year organizing each Chinese auction for St. Helen church, soliciting over 200 donated gifts for the drawings, collecting the items and organizing and running the entire event.

She also raises funds for the Geauga County Senior Center, where she serves on the Board.

Busy Holiday

Alma Lazar has spent a busy and fun-filled holiday. For Christmas she was in Birmingham, Alabama with her son and family. Then she ventured south to Naples, Florida for New Year's with **Olga and Charlie Campbell.** Alma is also having a visitor relative, **Patricia Fatur** from Australia in February. This is her second trip to the U.S.A.

Louise Dagg has joined the sales force of Caldwell Banker Hunter Realty at 9847 Johnnycake Ridge Rd., Concord, Ohio.

Mrs. Dagg was formerly a sales associate with Acacia Realty Professionals in Euclid, Ohio. She was named Top Producer for Acacia Realty Professional in December 1990 and January 1991. Louise also received the distinction of being the Rookie of the Year in 1990.

Mrs. Dagg resides in Concord, Ohio with her husband, **Kenneth,** and her daughter, **April.**

Caldwell Banker Hunter Realty now has over 600 sales associates and 20 office locations serving eight counties of Northeast Ohio, encompassing the entire Cleveland/Akron area.

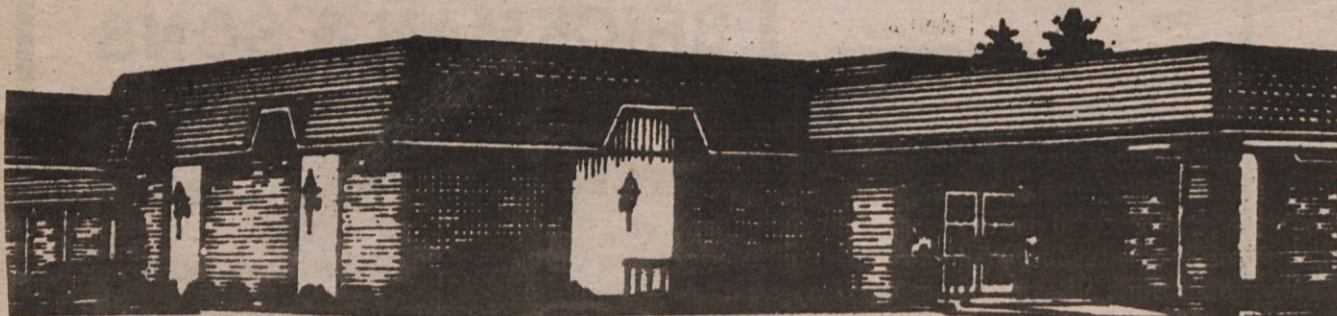
The Dan Cosic FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

944-7976

Dedicated to Excellence in Funeral Service • Dignified and Reasonable • Luncheon and Community Rooms Available
Complete Funeral Pre-Planning
Funeral Facilities Available Throughout Cuyahoga County



Our Complete TRADITIONAL SERVICE

for 1990 includes:

- Protective 20 gauge Steel Casket
- One Day Visitation
- Professional Services of Director and Staff
- Hearse, Limousine, and Escort Vehicles



VESTI IZ SLOVENIJE

Slovenija uradno priznana od vseh članic Evropske skupnosti ter več drugih držav — ZDA ne popustijo

Včeraj, kot so bile obljubile, so vse članice Evropske skupnosti uradno priznale neodvisno Republiko Slovenijo. Deset od vseh skupaj dvanajst članic ES je priznalo tudi Hrvaško, vendar sta Francija in Anglija polno priznanje dali Sloveniji, glede Hrvaške pa sta izjavili, da še ne bosta poslali veleposlanika in sicer zaradi nejasnosti hrvaških obljub v zvezi z zagotavljanjem pravic narodnih manjšin in nekaj drugih zadržkov. Zato je dopis Stephena Engelberga iz Zagreba v današnjem *New York Timesu* imel za naslov: Razpad Jugoslavije: Slovenija varna, Hrvaška negotova. Vsebina dopisa se nanaša predvsem na Hrvaško, o Sloveniji pa pravi novinar, da lahko pričakuje sorazmerno varno bodočnost kot gospodarsko sorazmerno uspešno alpsko republiko. Evropska skupnost ni priznala neodvisnosti ne Makedonije ne Bosne in Hercegovine, čeprav sta obe republiki tudi vložili prošnjo za priznanje.

Slovenski zunanji minister dr. Dimitrij Rupel je izjavil, da je bilo priznanje tako Slovenije kot Hrvaške posledica modre politike Nemčije. Srbija je napadla odločitev Evropske skupnosti kot kršitev mednarodnega prava. Dejstvo je, priznava v svojem dopisu Engelberg, da gledajo zelo pozorno na akcijo ES ne le drugi narodi v Evropi, kot je npr. Slovaška, marveč tudi narodnostna gibanja v raznih evropskih državah. Tako je kot primer Grčija odločno proti priznanju neodvisne Makedonije, ker bi to odprlo za Grke zelo občutno vprašanje meje med Grčijo in morebitno neodvisno Makedonsko državo.

Tiskovni predstavnik State Departmenta Richard A. Boucher je izjavil, da ZDA niso spremenile odklonilnega stališča do priznanja Slovenije in Hrvaške. Ameriško, se pravi George Bushovo stališče je, da morajo sprte strani v Jugoslaviji najprej doseči preko poganjanj rešitev krize, ta rešitev pa mora vsebovati trdne garancije za vse narodnostne manjšine. Šele nato bi mogle ZDA znova pretehtati vprašanje diplomatskega priznanja novih »enot«, ki bi sledile razpadu Jugoslavije. Prednost za ameriško vlado ima premirje, ki ga je bil dosegel s sprtimi stranmi 2. januarja letos posebni pooblaščenec Združenih narodov Cyrus Vance. To premirje, ki v primerjavi s prejšnjimi sorazmerno dobro drži že dva tedna, predvideva prihod do 10.000 pripadnikov mirovnih sil Združenih narodov. Prvih 50 opazovalcev je že prispele, čeprav nekateri srbski vstajniški voditelji, posebej v Kninu in okolici, pravijo, da ne bodo trpeli prihoda teh ljudi in nasprotujejo obljubljenemu odhodu enot jugovojске, na kar je pristala Srbija in tudi sam vojaški vrh. Ko bo izvajal Vanceov načrt, je nadaljeval Boucher, bo prišla v poštev mirovna konferenca o Jugoslaviji, ki ji načeljuje v imenu Evropske skupnosti lord Carrington. Vse to naj bi vodilo do za vse strani — in tudi za ZDA — sprejemljivega izhoda jugoslovanske krize, je dal vedeti Boucher.

Sedanji ameriški veleposlanik v Jugoslaviji, Warren Zimmerman, bo še naprej predstavljal ZDA pri vseh šestih republikah Jugoslavije, kakor tudi pri vseh še obstoječih zveznih jugoslovanskih telesih, med temi je pa še vedno jugoslovanska armada.

Da so Združene države glede priznanja Slovenije in Hrvaške bolj in bolj izolirane potrjujejo imena držav, ki so poleg dvanajstih v ES že priznale obe republiki. Med temi prednjači Kanada. Druge države, ki so Slo-

venijo in Hrvaško priznale ali bodo to storile že danes, so: Avstrija, Bolgarija, Estonka, Madžarska, Latvija, Litovska, Islandija, Malta, Norveška, Poljska, San Marino, Švedska, Švica, Ukrajina in Vatikan. Dalje, včeraj v telefonskih stikih z birojem Republike Slovenije v Washingtonu, nam je bilo sporočeno, da bodo Slovenijo priznale danes še najmanj štiri latinskoameriške države in sicer Kostarika, Panama, El Salvador in Nikaragva. Gotovo jim bodo v naslednjih dneh sledile še druge.

Opazovalci Združenih narodov pričeli s prvo fazo njihovega posredovanja — Prvim 50 naj bi sledilo še kakih deset tisoč

Pretekli teden je Varnostni svet Združenih narodov soglasno sprejel resolucijo 727, s tem je VS odobril poročilo novega generalnega sekretarja ZN dr. Butrosa Galija o razmerah v Jugoslaviji. VS je tako tudi odobril Galijevo namero, da pošlje prvih 50 oficirjev kot predhodniki mirovne enote ZN, ki naj bi operirala na sporno območje v Republiki Hrvaški. Oficirji so že prispeli na Hrvaško in so bili dodeljeni generalštabu jugoslovanske armade in hrvaški narodni gardi ter njunim terenskim štabom do ravni korpusov.

Premirje z raznimi sicer manjšimi kršitvami traja že dobra dva tedna. Kako hitro bo pa mogoče poslati na sporno območje večje enote ni znano. Oblikovalec posredovalne vloge ZN Cyrus Vance vztraja pri stališču, da bodo večje enote ZN prihajale šele nato, ko bo njih varnost zagotovljena iz vseh zornih kotov. Srbija in njena jugovojška še podpirata Vanceov načrt, kakor tudi Hrvaška, vendar se upirajo razni srbski vstajniki, ki so ogorčeni nad odločitvijo jugovojске, da bo iz spornih območij umaknila njene enote. V beograjskem časopisju je razvnel srdit spor med srbskim predsednikom Miloševićem in kninskim vstajniškim vodjem Milošom Babićem. Sicer so številni znaki, da je politična scena v Srbiji vedno bolj razklana.

Adriina letala ponovno v zraku — Namesto Brnika bodo uporabljali letališče v Celovcu

Ta ponedeljek je bil prvi polet Adriinega leta iz Celovca v Frankfurt. To je bil prvi polet za Adria Airways po dvomesečnem prisilnem premoru. Vendar poleti, ki so začeli v Frankfurt v ponedeljek, in jim bodo kmalu sledile še druge proge, uporabljajo letališče v Celovcu, ker do odprtja Brnika še ni prišlo. Danes naj bi bil prvi polet Adrie iz Celovca v Moskvo, prihodnjo sredo bodo pa začeli redni poleti v London in Pariz. Pretekli teden so začeli s poskusnimi poleti iz celovškega letališča in so bili slovenska letala prvič označena s slovenskimi registrskimi oznakami. Poleti so bili sestavni del postopka za priznanje slovenskih letalskih oblasti in slovenskih dokumentov.

V Delu poroča Darja Verbič takole: »Režim potovanja bo vse dotlej, dokler ne bo odprto brniško letališče, takšen, kot je bil prej: na celovško letališče bodo vozili Adriini avtobusi, le da njihovo postajališče ne bo več pred (hotelom) Levom, ampak na nekdanjem Jatovem terminalu na ljubljanski avtobusni postaji. Med državami, ki so na zadnjem sestanku Evropske konference za civilno letalstvo na Dunaju podprle slovenska prizadevanja, Avstrija še ni dala (to je pisala Verbičeva 7. januarja, in je morda danes drugače) pisnega zagotovila, da bo priznavala slovenske dokumente in upravo za zračno plovbo. To pa ni ovira za polete s celovškega letališča.«

Slovenija izrazila ogorčenje nad sestrelitvijo 7. jan. helikopterja Opazovalne misije ES

Republika Slovenije, Ministrstvo za zunanje zadeve

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije izraža spoštovanje Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Srbije ter v zvezi z dejanjem, ki ga je danes, dne 7.1. zagrešilo letalstvo Jugoslovanske armade, ki je pod kontrolo oblasti Republike Srbije, ko je v zračnem prostoru Republike Hrvaške sestrelilo helikopter s člani Opazovalne misije Evropske skupnosti tako, da je v napadu izgubilo življenje pet članov Opazovalne misije, z ogorčenjem opozarja, ne samo na barbarski karakter takega dejanja, temveč tudi na to, da je dejanje očitno usmerjeno proti mirovnim naporom Evropske skupnosti in Organizacije združenih narodov in pomeni hud udarec konstruktivnemu reševanju jugoslovanske krize.

Zgroženi ugotavljamo, da je dejanje motivirano z znanimi ozemljskimi pretenzijami Republike Srbije in s ciljem, da bi prišlo do prekinitve premirja in preprečitve ustvarjanja pogojev za razmestitev mirovnih sil OZN na kriznih področjih, za kar se je zavzemala ne samo vsa dobronamerna mednarodna skupnost, temveč tudi Republika Slovenija. Taka dejanja hudo škodujejo odnosom, ki bi jih želeli vzpostaviti z Republiko Srbijo.

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije izkorišča tudi to priložnost, da Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Srbije ponovi izraze svojega spoštovanja.

Ljubljana, 7. januarja 1992.

Protestno pismo je bilo naslovljeno na Vladislava Jovanovića, ministra za zunanje zadeve Republike Srbije. Ur.

Rupel seznanil Bakerja s slovenskimi stališči

Dopis, ki sledi, je bil objavljen v Delu 6. januarja, po Slovenski tiskovni agenciji. Ur.

Minister za zunanje zadeve Republike Slovenije dr. Dimitrij Rupel je poslal pismo ameriškemu državnemu sekretarju Jamesu Bakerju. V njem ga je obvestil o pogledih Slovenije na dvostranske odnose med RS in ZDA, o slovenskih ocenah jugoslovanske krize in vojner ter o pogledih RS na nekatera ključna mednarodna vprašanja.

V pismu med drugim izraža tudi globoko zaskrbljenost, ker demokratični svet na čelu z ZDA ni z enako naglico in učinkovitostjo kot v primeru SZ ravnal tudi v Jugoslaviji. V Sloveniji ne bi mogli sprejeti tekmovanja ali celo konfrontacije med ameriškimi in evropskimi ali nemškimi interesi. Rupel poudarja, da Srbija očitno želi prevzeti položaj Jugoslavije pod starim imenom in vodi osvajalsko vojno zoper Hrvaško. Pritiski nezakonitih in nelegitimnih teles SFRJ se kažejo tudi v konvenciji o novi Jugoslaviji. Rupel tudi poudarja, da si prebivalci Slovenije želijo, da bi se letos končala vojna in rešila jugoslovanska kriza, želijo si po-

spešiti razvoj tržnega gospodarstva in okrepiti demokratične ustanove. Republika Slovenija si želi okrepiti politične odnose z ameriško vlado in nacijo. Ob tem pa je čedalje več Slovencev prepričanih, da Američani nasprotujejo neodvisnosti Slovenije. Ta nespornost je treba odpraviti, piše dr. Rupel.

KOLENDAR

JANUAR

19. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani.

FEBRUAR

23. — Slov. šola pri Sv. Vidu postreže s kosilom v dvorani sv. Vida, od 11.30 do 1. pop.

29. SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Maškarado.

MAREC

22. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v pomoč slovenskim misijonarjem, v šolski dvorani pri Sv. Vidu, od 11.30 do 1. pop.

APRIL

4. — Pevski zbor Jadran priredi spomladanski koncert v (dalje na str. 11)

Težave v zvezi s slovensko pošto

Delo je 7. januarja posredoval izjavo Antona Krauthakerja iz PTT Ljubljane glede poštnih pošiljkov v in iz Slovenije. Povedal je, da ni nobenih problemov z navadno pošto iz Zahodne Evrope, saj ta prihaja naravnost v Slovenijo. Težave so pa z letalsko pošto, ker pošiljke slednje še vedno prispejo najprej v Beograd, od tam pa s posebnim prevozom enkrat ali dvakrat na teden v Ljubljano (potujejo prek Madžarske, saj prek Hrvaške zaradi vojne to ni mogoče). Teh težav naj bi bilo konec po sprejemu Slovenije v članstvo Združenih narodov, ker je to pogoj tudi za sprejem slovenske poštno organizacije v mednarodno poštno zvezo.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 3 Thursday, January 16, 1992

Evropska skupnost držala besedo

Včeraj so države Evropske skupnosti začele ena za drugo uradno priznavati neodvisnost Slovenije in Hrvaške. Čeprav politični komentatorji pripisujejo največjo zaslugo za ta predolgo odložen val priznanj Nemčiji, dejstvo je, da brez odločnosti demokratično izvoljenega slovenskega vodstva, ki je kljub hudim notranjim prepirom premagoval vse pritiske in med temi še posebej vojaški napad jugovojске po proglasitvi neodvisnosti 25. junija lani, bi do tega v zgodovini slovenskega naroda tako pomembnega dogodka ne bilo prišlo. Šele ko to razumemo, moremo Nemčijo pohvaliti za njeno vlogo, ki je pa bila, naj si bomo na jasnem, povezana tako z njenimi notranjepolitičnimi kot zunanjepolitičnimi ter še gospodarskimi interesi. Tudi v prihajajočem obdobju, ko bodo vsaj za Slovenijo prevladoval predvsem gospodarke zadeve, bo mogla biti Nemčija še kako koristna. Vendar bo moralo imeti slovensko vodstvo, sedanje ali novo, vedno pred očmi nevarnosti pretesnega nemškega ali pa nemškoavstrijskega objema. Srbsko razjarjeno cviljenje o novem, »četrttem« rajhu nihče zaradi Srbov ne jemlje resno, take skrbi so pa prisotne v mnogih zahodnoevropskih državah in tudi v ameriških vladnih in kongresnih krogih. Zato mora Slovenija te skrbi upoštevati in jih po njenih možnostih razoroževati s stalnim iskanjem in poglobljanjem stikov s tistimi državami, ki so bile in so še najbolj zadržane do slovenske neodvisnosti. Nepremišljeno napadanje ameriškega stališča glede jugoslovanske krize, ki je zadnji čas tako očitno v slovenskem časopisju, da o nekaterih krogih med nami samimi ne zgublamo besed, je morda razumljiv izraz splošne frustracije nad sicer res povsem zgrešeno politiko Bushove administracije, ni pa dolgoročno v interesu Slovenije.

Četudi ZDA ob tem pisanju niso priznale Slovenije in ne moremo vedeti, kako dolgo bo treba še čakati, prodor Slovenije med državami sveta je že dosežen. Države, ki so jo priznale, ji ne bodo priznanja odvzele. In države, ki so in bodo v naslednjih dneh, tednih in mesecih Slovenijo priznale, ne bodo mogle nasprotovati, da bi Slovenija postala članica najpomembnejše svetovne organizacije — Združenih narodov. Z zamudo, a vendar, bodo temu valu priznanj sledile tudi Združene države. Zato naj ne obupamo in še posebej naj se ne izgublamo v bedastem kritiziranju ameriške politike. Naj bo naše izhodišče dejstvo, da je Slovenija sedaj država in da jo bodo morale ZDA priznati. In ker je tako, naj argu-

mentiramo, da jo ZDA priznajo kmalu. Slovenija je tako daleč prišla, ker je gledala v prihodnost. Mi, ki smo ji po naših močeh pomagali, smo delali isto. Naj vendar vztrajamo do končnega uspeha, kakor naj to delajo naši rojaki v Kanadi, Avstraliji in povsod po svetu.

Zdaj moramo začeti misliti bolj in bolj, kako bomo mogli mednarodno priznani Sloveniji pomagati ekonomsko, da bo manj in manj odvisna od velikega nemskega in avstrijskega brata.

Dr. Rudolph M. Susel

POGLED NA SKC

CHICAGO, Ill. - Bralci nedvomno veste, da gre za Slovenski kulturni center (SKC), ki mu posvečamo misli in moči že domala eno leto; nekateri še dalj, drugi s poznejšim pristopom.

Razodeli smo že, kaj nas je prineslo, pri lociranju SKC-a, v prijazni Lemont, in kje je izbrano zemljišče. Seznanili smo širšo javnost tudi z nameni, se pravi z nalogami, ki bodo bremenile to naše stikališče, da bi ono izpolnilo (v meri, ki je sploh možna) želje in pričakovanja poprečnega našega rojaka. Našteli smo dejavnosti, ki se jim Slovenski dom ne more odpovedati.

Šop pisem nas je obdal — že prej in pozneje — s pozdravi, z navdušenjem in s spodbudami, ter s prispevki v ta sklad. To je pomenilo sodbo, da so naši načrti sprejeti in da vdani rojaki že mislijo na svoj delež. Neredki so se ojunčili in že odrinili svoj prispevek. Omenili smo tudi, da je vsaka malenkostna vsota spodbudna. Ugotovili smo po tem razveseljivo pojmovanje naklonjenec, češ, da pičli novčič ne more imeti izdatnega učinka, če našega glasu ne slišijo vsi po svetu; in primaknili so dokaj več. Minimalnega zneska še ni bilo, da bi tudi zanj bili hvaležni. Ne znamo še trkati na tista srca, ki še vedno ne zaupajo našim načrtom, niti na tista, ki odlašajo iz navade, ali omahujejo iz črnogleda bojazni, češ, da jih utegne prizadeti recesije.

Nekaterim prijateljem ideje SKC-a se menda zdi, da še nismo dovolj povedali o bodočem Domu. Njim bodi sporočeno, da smo že marsikaj razodeli, v dosedanjih sestavkih v Ameriški domovini in v Glasilu KSKJ, in da bomo s poročili nadaljevali, kot doslej, po prečno enkrat mesečno. Upa-

mo s tem poglobiti potrebno zaupanje. Vzljubili bodo naš Center domala vsi in občutneje bodo podprli njegovo »utelešenje«.

Podajmo torej danes še eno predstavo njegove zunanosti, gledane iz zraka.

SKC v ptičji perspektivi

Naj nam pričujoča slika prikaže zunanji pogled od zgoraj. To še ne pove, kakšna je razdelitev notranjih prostorov. To razčlenimo prihodnjič. Vendar nam risba pričara ogrodje te celote in nam obenem sproži pomisleke o ljubkosti te gradbene umetnine, ki bi si jo naj vtisnil v spomin vsakdo izmed pričakujočih prijateljev skupnega doma.

Zunanje mere so bile odredene šele po daljšem posvetovanju, spričo številnih okoliščin, ki so vplivale na projektiranje.

Namen objekta se je vsakakor moral preriniti v ospredje. To nam bo postalo jasnejše v prihodnji razlagi, ko pokažemo notranje dele, prostore in pritikline. O tem smo še vedno pripravljeni sprejemati predloge in nasvete od vdanih bralcev, kajti prilagoditve še niso stoočstotno zaključene.

O **obliki** vemo, da mora biti prikupna, vabljiva, in ni dvoma, da se bodo vsi rojaki čutili počaščeni s predloženim profilom in da porekó: »Res, nekaj takega se nam spodobi, po tolikih letih brezdomstva in razkropljenosti.« Nekaj takšnega se nam tudi *prilega*, saj smo dali dovolj svojih žuljev mačehi tujini, ki jih je vdolbla v svoje veličastne tvorbe. Ne hrepenimo po razkošju, marveč le po ustrezni spodobnosti in po zasluženih identiteti.

Sporazumne mere so se uveljavile pri določanju nujnih razsežnosti.

Če mislimo na mednarodni pomen Centra, nam hipoma

stopijo pred oči ogromne, nedosegljive dimenzije, kljub temu, da bo računalnik opravljaj poglobitve naloge za informacije, arhiviranje in administracijo. Po drugi strani bi nas preskromna obsežnost prehitro postavila pred zid, kajti za vselej in nepopravljivo bi se maščevala vsaka skopuška špekulacija. Spomnimo se le glavne dvorane, ki bi se naj oddajala zunanjim prireditvam. Le redki bi naročali premajhno halo, ki bi nam prinašala nujni dohodek. Omejevati bi morali tudi svoje shode, če bi zajemali številnejšo množico. Piknike bi si, kvečjemu, lahko privoščili — ob lepem vremenu seveda.

Zlato srednjo pot smo torej morali izbrati, ki bo jamčila optimalno zadostitev in ustrezno prilagodljivost obenem. Odtod dimenzije, ki se vidijo na sliki. Če si znajdljivi bralec še pričara imenitno zunanjo razsvetljavo, ne bo pogrešal vabljivosti predvidene zgradbe, tudi kadar bo šlo za zahtevnejše goste. In lastili si bomo nekaj, kar greje dušo in srce; občutek namreč, da naš Dom tudi drugim nekaj pomeni. Samozavest je naša notranja toplota...

Ne pozabimo, dragi prijatelji, naslova, ki sprejema vaše dragocene, odločujoče denarne žrtve, osebne odtegljaje, ki e d i n i v tej fazi pospešujejo uresničenje tega projekta:

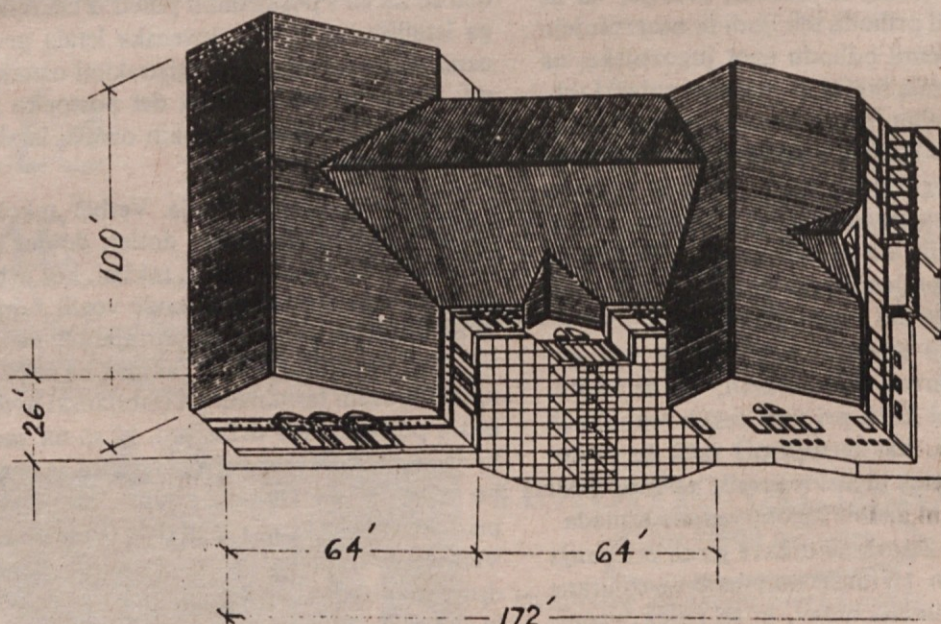
Slovenian Cultural Center
P.O. Box 634
Lemont, IL 60439

Vsem, ki ste že odstopili svoj prispevek, imenovanim in neimenovanim, pristrčna hvala in priznanje, z najboljšimi željami za uspešno Novo leto 1992!

M. Milanez

Premiul v Minnesoti

ELY, Minn. - Dne 4. januarja je v Ely-Bloomenson Nursing Home v Elyju umrl 80 stari Jože Vrečar, rojen v Sloveniji, v Elyju pa prišel l. 1949 in bil zaposlen nekaj let v Pioneer Iron Ore Mine v tem mestu. Bil je dolgoletni naročnik Ameriške domovine. Zanj žalujejo sestre Marina in Antonija, obe v Sloveniji. Pogreb je bil v Elyju s sv. mašo v cerkvi sv. Antona, k večnemu počitku je bil položen na pokopališču Ely.



Arhitektov prikaz načrtovanega Slovenskega kulturnega centra oz. Slovenskega Doma v Lemontu, Illinois

Pot do priznanja Slovenije

Dopis, ki sledi, je izšel v Delu v ponedeljek, pojasnjuje pa marsikaj kljub temu, da so vesti dokaj zastarele. Daje pa boljši kontekst za postopanje Evropske skupnosti, tudi nekaj zanimivega pove o stališču ZDA. Dopis je iz Bruselja. Ur.

Vsebina poročila Badinterjeve arbitražne komisije, ki naj bi razsodila, katere od nekdanjih štirih jugoslovanskih republik izpolnjujejo pogoje ES za mednarodno priznanje, še ni znana. Po nekaterih izjavah ter navedbah dobropoučenih virov pa je mogoče sklepati, da je povsem nesporno priznanje Slovenije, medtem, ko se že pri Hrvaški pojavljajo zadržki nekaterih držav. Še več pa jih je pri Bosni in Hercegovini ter Makedoniji.

Francoski zunanji minister Roland Dumas je tako previdno dejal, da bi od štirih republik lahko »eni že ugodili, za ostale pa bi to storili postopoma«. Francija, ki ne podpira priznanja Hrvaške in ga odsvetuje tudi Italiji, pa ni edina. Še naprej ostaja zadržana Velika Britanija. (Včeraj sta tako Francija kot Anglija izjavili, da bosta Slovenijo priznali, ne pa zaenkrat Hrvaške.)

Glede na izjavo ameriškega zunanjega ministra (op. ur.: dejansko obrambnega) Dicka Cheneyja, ki je zatrdil, da se Washington in Bonn v zvezi s priznanjem Slovenije in Hrvaške ne razhajata, bi bilo morda pri ZDA pričakovati nadaljnji umik pri zavračanju priznanj obeh republik.

Avstrijski kancler Franz Vranitzky pa je danes (12.

jan.) izjavil, da bo Avstrija prihodnji teden priznala Slovenijo in Hrvaško. »Vprašanja, ali priznati Slovenijo in Hrvaško, zame nikoli ni bilo. Šlo je samo za to, ali naj to storimo sami ali s skupino drugih držav.« Vranitzky je dejal, da bodo po njegovih informacijah obe republiki priznale še Italija, države Beneluxa, Danska in nekatere skandinavske. Reuter, ki se pri tem sklicuje na agencijo APA, pa napoveduje, da naj bi obe republiki priznali tudi Kanada in Portugalska.

Očitno je torej, da bo v prihodnjih dneh vsaka država dvanajsterice o mednarodnem priznanju odločala po svojih nagibih, poročilo arbitražne komisije pa naj bi jim bilo prej v pomoč kot pa obvezno napotilo. Tako je bilo mogoče razumeti tudi novega predsedujočega ministrskega sveta ES Deusa Pinheira, ko je v petek (10. jan.) po srečanju zunanjih ministrov predstavil bistvene poglede na to vprašanje. Tako stališče pride prav državam, ki imajo v zvezi s priznanjem nekaterih republik posebne zadržke. Zanimivo je, da je minister Pinheiro ob tem dejal, da Nemčija sploh ni ravnala v nasprotju s stališči ES, ko je napovedala priznanje s 15. januarjem.

Ministrski svet ES je v petek sicer sprejel dve sorazmerno kratki resoluciji, napisani tako, da ustrezata mnogim. S prvo, deklaracijo o Jugoslaviji, so podprli prizadevanje posebnega odposlanca OZN Cyrusa Vancea, da utrdi mir, ki je bil dosežen na podlagi mirovnega sporazuma iz Sarajeva. Ministri so tudi podprli odločitev OZN, da pošlje v Jugoslavijo skupino svojih opazovalcev, ki bodo v tesni zvezi z opazovalci ES. Pohvalil pa je

Konferenca »Družbe za slovenske študije« v spomin obletnice smrti Franca Miklosicha (1891—1991)

NEW YORK, N.Y. — V svetovni slavistiki je bilo leto 1991 — leto Frana Miklosiča, slovenskega slavista in enega največjih znanstvenikov dunajske univerze svojega časa.

Potem ko se je v marcu lanskega leta Avstrijska akademija znanosti in umetnosti na Dunaju, na dan stoletnice njegove smrti, poklonila spominu Franza Ritterja von Miklosicha, svojega rednega člana, profesorja, dekana filozofske fakultete in rektorja Univerze na Dunaju; potem ko sta obe slovenski univerzi s Slovensko akademijo znanosti in umetnosti v Ljubljani, v juniju 1991, v dneh proglasitve državnosti slovenskega naroda, z mednarodnim simpozijem proslavile jubilej našega Frana Miklosiča na slovenski univerzi v Ljubljani; je ob zaključku leta — okviru konvencije »Ameriškega združenja učiteljev slovanskih in vzhodnoevropskih jezikov« (AATSEEL = American Association of Teachers of Slavic and East European Languages), ki je v dneh 28.-30. decembra 1991 zasedala v San Franciscu v Kaliforniji — ameriška Družba za slovenske študije (Society for Slovene Studies) posvetila spominu velikega Slovenca poseben spominski program o njegovem zgodovinskem deležu v razvoju svetovne slavistike.

Vseameriška konvencija AATSEEL 1991 je bila jubilejna konvencija ameriških slavistov ob petdesetletnici delovanja združenja ameriških znanstvenikov slovanskih in vzhodnoevropskih jezikov, literatur in kultur. V okviru obsežnega sporeda konvencije je program »V spomin stoletnice smrti Franca Miklosicha« vsekakor imel posebno mesto. Organizacija in izvedba programa je bila poverjena Družbi za slovenske študije, prvi specializirani strokovni slavistični organizaciji, posvečeni preučevanju in pospeševanju ene same veje slavističnih študij v Ameriki, slovenistike, ki je bila doslej kot organizacija sprejeta in včlanjena v AATSEEL.

Na sporedu programa »V spomin stoletnice smrti Franca Miklosicha« v San Franciscu, so bila tri predavanja: »Življenje in delo Franca Miklosicha«, ki ga je pripravil profesor Henry R. Cooper ml. z Indiana Univ. (Bloomington, Indiana); »Pogled na sintakso slovanskih jezikov v Miklosičevi Primerjalni slovanski slovnici«, ki ga je predstavil prof. Rado L. Lenček s Columbia Univ. (New York); in »Miklosičev prispevek k slovanskemu besedotvorju«, prispevek profesorja Erica P. Hampy (Univ. of Chicago, Chicago, Ill.). Po predavanjih je sledila živahna diskusija o problematiki dveh najzanimivejših znanstvenih področij Miklosičeve prve primerjalne slovnice slovanskih jezikov.

Program Miklosičeve konference v San Franciscu je pripravil Raziskovalni in dokumentarni center Družbe za slovenske študije pri Columbia Univ. v New Yorku.

Rado L. Lenček

NAZNANILO IN ZAHVALA

1899



1991

Z globoko žalostjo, a vdani v božjo voljo, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrla naša mama, stara mama, prastara mama in teta

MARIA BRENČIČ
roj. SERJAK

Previdena s sv. zakramenti je preminula 2. okt. 1991. Pokojna mama je bila rojena 15. aprila 1899 na Igu pri Ljubljani. Vdova po možu Antonu, je prišla sama z družino v Ameriko l. 1949.

Pogreb je bil 5. okt. 1991 iz Žefranovega pogrebne zavoda v cerkev sv. Štefana v Chicagu, Ill. in od tam na Resurrection pokopališče.

Prav lepo hvalo naj prejme p. Kalist Langerholz, za darovano pogrebno mašo, za lepe besede, s katerimi je opisal življenje naše pokojne mame, za molitve v kapeli in na pokopališču. Lepo hvalo naj prejme tudi p. Vendelin Špendov, za somaševanje in spremstvo na pokopališče. Hvala vsem duhovnikom pri Sv. Štefanu, ki so pokojno redno obiskovali na domu in v bolnici. Hvala župniku p. Blažu Čemazarju, ki je prišel na dom in ji podelil zadnje zakramente; hvala mu tudi za molitve v kapeli.

Pokojna je bila članica Oltarnega društva pri Sv. Štefanu, prav tako članica društva sv. Ane št. 170 KSKJ in Kluba upokojencev.

Naj Bog bogato povrne vsem, ki ste prišli pokojno kropit, darovali za sv. maše, vence, in za Cancer Society. Hvala vsem za izraze sožalja, in vsem, ki ste se udeležili sv. maše in spremili pokojno na njeni zadnji poti. Hvala društvu sv. Ane in Oltarnemu društvu za molitve v kapeli in spremstvo v cerkvi. Najlepša hvala pogrebem sorodnikom, ki so nosili krsto. Hvala Pepci Mokorel za lepo petje v cerkvi in Dave Križku za orgljanje, ter pogrebni zavodu za sočutne pogrebne obrede in vso pomoč.

Hvala vsem sorodnikom za pomoč in naklonjenost. Vsi ste mam, staro mam in prastaro mam redno obiskovali in jo tolažili v njeni težki bolezni.

*Mama, Tebe zemlja krije,
V temnem grobu mirno spiš,
Srce Tvoje več ni blije,
Bolečin več ne trpiš.
Daj ji, Gospod, mir in srečo,
Daj ji večnost v milosti.*

Žalujoči ostali:

Hčerke: Julia, Frances, v Chicagu; Marija, Ljubljana; Ivanka, Lethbridge, Alta., Kanada
Zetj: Frank Petrich, Chicago; Jože Novak, Ljubljana; Jernej Vidmar, Kanada
10 vnukov in vnukinj; 17 pravnukov in pravnukinj, v Chicagu, Ljubljani, Kanadi in Franciji
nečaki in nečakinje v Ameriki in Sloveniji ter ostalo sorodstvo.

Cicero, Illinois, 16. januarja 1992.

V BLAG SPOMIN

Sporočamo žalostno vest, da je 30. oktobra 1991 umrl naš dragi mož, ata, stari ata, praded in brat

JAKOB STRAŽIŠAR

Ležal je pri Žefranovem pogrebem zavodu v Chicagu. Pogrebna maša, katero je vodil p. Kalist, somaševal pa p. Vendelin, je bila v cerkvi sv. Štefana 2. novembra 1991, ob 10. uri. Po maši smo ga pospremili na zadnji dom — pokopališče Resurrection.

Vsem sorodnikom, znancem in prijateljem, ki ste se prišli posloviti od pokojnega, zanj molili, darovali za sv. maše, ga pospremili na zadnji poti, ali kako drugače pomagali, se najlepše zahvaljujemo.

Žalujoči: žena Jožefa in hčerka Marija por. Rigler z družino, Chicago; sin Rado s hčerko, Hanover Park; sin Ludvik, hčerki Ani in Milka z družinami; brat in dve sestri (vsi v Sloveniji, ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji).

Chicago, Ill., 16. januarja 1992.

tudi nadaljevanje mirovne konference o Jugoslaviji pod vodstvom lorda Carringtona, ki mu je poročal o njenem poteku. Ministrski svet se je torej odločil za tako imenovani dvojni pristop pri razpletanju jugoslovanske krize skozi aktivnost Evropske skupnosti in OZN.

Po vsem tem je očitno, da članice dvanajsterice niso mogle uskladiti stališč do štirih dosjejev, z izjemo slovenskega. Hrvaška, ki zlasti po mnenju Francije in Anglije ne izpolnjuje pogoja o varovanju manjšinskih pravic, je v četverici najtrši oreh. Bosansko in hercegovsko in makedonsko prošnjo pa bi bilo namreč po mnenju nekaterih rešiti s pogojno odločitvijo ali z odločitvijo, dokler ne bi izpolnili vseh pogojev.

Španski zunanji minister Ferdinand Ordonez je v intervjuju za tamkajšnjo televizijo izjavil, da pričakuje, da bo Evropska skupnost 15. januarja priznala Slovenijo in Hrvaško. Ordonez je napovedal, da bodo zahteve ostalih jugoslovanskih republik za mednarodno priznanje preučili naknadno. Menil je, da je v tem trenutku malo verjetno, da bi lahko priznanje dobila še kakšna druga od republik, ki je zanj prosila. Sicer pa je minister že pred dnevi izjavil, da bo Slovenijo in Hrvaško priznala tudi Španija.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

LETNA SEJA

lastnikov certifikatov
SLOVENSKEGA DRUŠTVENEGA DOMA
SLOVENE SOCIETY HOME
20713 Recher Ave., Euclid, Ohio
v nedeljo, 9. februarja ob 2. popoldne.
Vljudno vabimo vse lastnike
certifikatov in društvene zastopnike,
da se te važne seje zagotovo udeležijo.

Max Kobal, predsednik

Al Novinc, tajnik

William Frank, blag.

KANADSKA DOMOVINA

Seminar o slovenskih problemih

TORONTO, Ont. — V nedeljo, 2. februarja 1992, ob 4. uri popoldne bo v Slovenskem Domu, 864 Pape Avenue, Toronto, seminar o slovenski problematiki.

Govorili bodo:

Dr. Branka Lapajne (zgodovinarica)

»Zanimivosti iz slovenskih arhivov«

G. Luka Jamnik (urednik Slovenske Države)

»Gospodarske možnosti in zmogljivosti Slovenije«

Debato bo vodil g. Stanko Sajnovič

Javnost vabljen!

Kulturna nagrada g. Franciju Cerarju

TORONTO, Ont. - Odbor Župnijske hranilnice in posojilnice je odločil, da podeli kulturno nagrado za leto 1991 g. Francu Cerarju, za njegovo nesebično delo v slovenski skupnosti v Torontu.

Franc Cerar se je rodil leta 1923 v Ljubljani, kjer je dovršil srednjo šolo. Leta 1945 se je z družino umaknil na Koroško. Tri leta je študiral medicino na graški univerzi, dokler ni imigriral v Kanado, l. 1949. Po opravljeni delovni pogodbi v Lethbridgeu, Alberta, je takoj dobil delo v Dominion Experimental Station kot laboratorijski tehnik.

Leta 1953 se je preselil v Toronto, si poiskal delo ter se poročil z Marico Bastič; štiri otroke imata. Leta 1956 je na-

stopil službo v Center of Forensic Sciences, najprej kot tehnik, nato po opravljenih študijah pa kot pravni izvedenec v kemijskem oddelku tega instituta. Rezultate njegovih preiskav je predložil in zagovarjal na sodiščih širom province Ontario.

V slovenski skupnosti se je udeleževal v glavnem na sledecih poljih:

pri Slovenski šoli, najprej kot učitelj, od leta 1962 do 1983 pa še kot upravitelj šole; tu je pripravljala učni program in organiziral knjižnico za mladino in odrasle;

leta 1962 je začel skavtizem v župniji, skupaj s prijateljem Blažem Potočnikom;

bil je med prvimi pobudniki za gradnjo starostnega doma

Lipa v Torontu. Leta 1975 so osnovali Slovenci pripravljalni odbor, katerega predsednik je bil Franc Cerar. Poleti 1988 je stopil v pokoj in začel s prostovoljnimi delom v Domu Lipa, kjer je prevzel dolžnosti upravnika januarja 1990. Začel je zbirati knjige in ustanavljati knjižnico. Njegov cilj je ustvariti osrednjo, slovensko knjižnico in čitalnico v Ontariju. Knjižnica lepo napreduje in ima že nekatere knjige, ki so redkost na knjižnem trgu.

S svojim delom za našo mladino v Slovenski šoli in v mladinskih organizacijah ter s svojim trudom za tiskano besedo med rojaki, je letošnji nagrajenec Franc Cerar veliko doprinesel k ohranjanju in širjenju slovenske kulture med emigracijo.

Por.

Ponavljamo, da imamo pri Ameriški domovini fax in sicer 216/361-4088. Fax zagotavlja najhitrejša dostava dopisov.

MALI OGLASI

Real Estate

Buying or Selling. Call and ask for Anton at Cameo Realty at 261-3900 - Matic res. 338-3205 (x)

»Narodna noša« Wanted
Would like to buy or rent a »Noša« to fit a ten-year old girl. Please call 486-5378. (3-4)

For Sale in Euclid

4 bdrm brick bungalow. Beverly Hills area. 2 car garage. \$98,500. Call 951-3322.

EUCLID BRICKS:

Beautiful 2BR colonial features formal dining, WBFP, newer roof, brick garage, new landscaping! REDUCED to \$65,900. John T. Molnar.

Fantastic N. of Blvd. bungalow has 2BR — room for expansion up! Kitchen w/built-ins, hardwood floors. Great shape! Only \$69,900. Wayne Gould.

North of Blvd. 4BR master bungalow features kitchen w/nook, 25 ft. living room w/WBFP, lg. basement, C/Air. Room to grow! \$98,500. Wayne Gould.

Unique bi-level near Blvd. features 3BR, 1½ baths, formal dining & gourmet kitchen, encl. rear porch, fam. rm. — MUST SEE! Only \$104,500. John Molnar.

Acacia Realty: 289-4662

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7027877. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona, Vinko Levstik

NOVI GROBOVI

Ann M. Modic

Dne 11. januarja je umrla Ann M. Modic, rojena Misny, vdova po Anthonyju, mati Roberta in Ann Grossman, 3-krat stara mati, sestra Johna, Georgea, Andrewa, Dorothy Pozar in že pok. Michaela in Margaret Lamont. Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. danes, v četrtek, v cerkev sv. Felicite ob 9.30 in od tam na Kalvarijo.

Charles Koman

Umril je 79 let stari Charles Koman, vdovec po Rose, roj. Lekan, oče Laverne McMillan, Marianne Sommerfelt, Annette Dreis ter že pok. Charlene Batista in Charlesa ml., sin Mary, roj. Blatnik in pok. Charlesa, brat Josepha, Franka ter že pok. Johna in Dorothy Blatnik, 5-krat stari oče, 1-krat prastari oče. Pogreb bo iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. danes, v četrtek, v cerkev sv. Filipa Nerija dop. ob 10. in nato na Kalvarijo.

Anton Zupancic

Umril je Anton Zupancic, mož Mary, roj. Penko, oče Cheryl Kickish in Linde Housman, 4-krat stari oče, brat Albine Kocisko in Josephine Simenc. Pogreb je bil 14. janu-

Zahvala Slov. šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. - Miklavževanje je lepo uspelo. Otroci so lepo odigrali svoje vloge in se veselili darov. Iskrena hvala ge. Bernardi Ovsenik, ki je pripravila tako lep sprejem sv. Miklavža. Prav lepa hvala učiteljicam in učitelju petja, kakor tudi vsem, ki so kakorkoli pomagali pri programu, v kuhinji in pri pripravi daril. Iskrena hvala g. in ge. Jožetu Likozar za pripravo in tisk programa.

Še posebno bi se radi zahvalili sledečim podjetjem, ustanovam in posameznikom, ki so velikodušno podprli delovanje te šole. Darovali so:

\$200: g. Matija Plečnik;

\$150: Precision Imprint Screen Printing;

po \$100: Pevski zbor Korotan, J F D Industries, Belokranjski klub, Primorski klub, T R V Inc.;

po \$75: Sunset Industries, Dramatsko društvo Lilijski;

po \$50: Ameriška Dobrodela Zveza (AMLA), Štajerski klub, Klub upokojencev Slovenske pristave, Slovenska pristava, Baragov Dom, K G R Construction, g. in ga. Jernej Zupan;

\$35: Fantje na vasi;

\$30: V & K Construction;

po \$25: Dr. Maks Rak, MD, društvo Kristusa Kralja št. 226 KSKJ, društvo Novi Dom št. 7 ADZ, društvo Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ;

po \$20: g. J. Košir, gdč. Pavla Rihtar, ga. Milena Stropnik;

po \$10: Dr. Anthony F. Spech, MD, Kollander World Travel.

Vsem še enkrat prisrčna hvala!

Odbor staršev

arja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete in od tam na Vernih duš pokopališče.

Joseph W. Kovach st.

Dne 9. januarja je v Valdosti, Ga., kjer je živel zadnjih pet let pri sinu, prejel pa v Clevelandu, na posledicah možganske kapi, ki ga je bila zadela pred nekaj leti, umrl 90 let stari Joseph W. Kovach st., rojen v Minnesoti, v Clevelandu pa prišel pred 65 leti, vdovec po Frances, roj. Hrovat, oče Josepha ml., 5-krat stari oče, 11-krat prastari oče, pred leti zaposlen kot menežer kegljišča pri Slov. nar. domu na E. 80 St. in kot »deputy sheriff« pri okraju Cuyahoga, član mestnega sveta Clevelanda za tri mandatne dobe (6 let) v 50-ih letih, štiri leta je bil član ohijske zakonodaje, dalje je bil nekaj let član glavnega odbora KSKJ in nekdanji blagajnik društva sv. Lovrenca št. 63 KSKJ, član ADZ št. 10, aktiven faran pri cerkvi sv. Lovrenca 60 let, tam član in odbornik DNIJ. Pogreb je bil v Valdosti, Ga., 13. januarja.

Amalia Mihelcic

Dne 9. januarja je v Meridia Euclid bolnišnici nenadno umrla 90 let stara Amalia Mihelcic, rojena Bizjak v Sloveniji, v Clevelandu prišla l. 1929 in vedno živela v collinwoodski-nottinghamski sosesčini, vdova o l. 1985 umrlem možu Anthonyju, mati Franka, Anthonyja, Marie Mako in Helen Arter, 15-krat stara mati, 7-krat prastara mati, sestra Franka (pok.), članica ABZ št. 71. Pogreb je bil 13. januarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev sv. Jeroma in nato na Vernih duš pokopališče.

Stephen Hrastina

Dne 9. januarja je na svojem domu v Euclidu umrl 81 let stari Stephen Hrastina, rojen v mestu Bakar, Hrvaška, vdovec po l. 1987 umrli ženi Mary, roj. Slosar, prijatelj (dalje na str. 11)

MALI OGLASI

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizararska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 (x)

House For Sale

Brick ranch in Euclid, by owner. Lot 60 x 145. Call 486-6268. (2-5)

I am a Professional single girl in my late 30's and would like to meet a Slovenian single Professional or other man in his early 40's who is sincere, to have a relationship, and who would consider marriage. Please write to Box 10, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. (2-3)

Argentina 1991

TORONTO, Ont. — Seznam darovalcev za slovenske dobrodelne organizacije, poslujoče v Argentini:

Anthony Ambrožič, advokat	CAD \$ 200
Antonia Boh (\$100 Rožmanov, \$100 Zveza)	CAD \$ 200
Dr. W.J. Bratina in G.S.	CAD \$ 200
Prof. Janez Grum	USD \$ 100
G. in ga. J. Kastelic	CAD \$ 200
John Kavčič st. (zveza z)	CAD \$ 300
Leo Klauž	USD \$ 50
Posojilnica J.E. Krek	CAD \$ 500
F. Kokelj (Rožmanov)	CAD \$ 200
Paul Kveder	CAD \$ 50
Alex Likozar	CAD \$ 100
Ivan Marn	CAD \$ 50
Marjan Merala	USD \$ 250
Alojz Mlakar	CAD \$ 150
Anton Muhič (Rožmanov)	CAD \$ 100
N.N. USD \$500	CAD \$ 560
Francka Opeka	USD \$ 50
Dr. F. Pepevnak	CAD \$ 100
Frank Perovšek	CAD \$ 50
Dr. J. Planinšič	USD \$1000
Bine Planinšek	USD \$ 10
Franc Pliberšek	CAD \$ 100
Cyril Prezel	CAD \$ 100
Rudy Resnik	CAD \$ 100
Matija Slak	CAD \$ 100
Posojilnica SLOVENIJA	CAD \$ 500
Rev. Martin Starc	USD \$ 100
Joseph Starc	USD \$ 100
Frank Stražar	CAD \$ 100
Peter Urbanc	CAD \$ 500
Frances Videgar	CAD \$ 125

Skupna vsota \$6245, od tega US \$1.660 in kan. \$4.585 oziroma US \$3921 torej skupna v US valuti: \$5.581

Zgoraj omenjeno vsoto so prejele sledeče ustanove:

Rev. A. Starc (Vinc.)	US \$ 300
Mendoza — otroci	US \$1.000
Rožmanov dom	US \$2.085
Zveza žena Buenos Aires	US \$2.196
Skupaj: US \$5.581	

V imenu naših rojakov v Argentini se prisrčno zahvaljuje
Lea Urbanc

Misijonska srečanja in pomenki

928. Kanadska pošta je ukinila začasno

poštne zveze s Haitijem in državo Zaire, bivšim Belgij-skim Kongom, v Afriki. Tako ni mogoče trenutno v Zaire našim na terenu pošiljati pomoč, dokler se politične spremembe ne izvršijo ob notranjih težavah v obeh državah. Mi smo sicer poslali božično pismo in čeke v pomoč večim v Zaire: Tonetu Pačniku in Jožetu Šomnu ter s. Mojci Karničnik. Vsak je dobil \$500. Ker pisem nismo dobili nazaj, kot pošta pravi, da bodo vrnjena pošiljatelju v Kanadi, se zdi, da so še šla skozi in prišla vsem trem pravočasno v roke.

Usmiljenki s. Vesni Hiti v Rwando in s. Zvonki Mikec, salezijanki v Angoli, smo odposlali pomoč MZA, vsaki \$500. Sr. Hiti je bila rojena na Blokah I. 1954 in je odšla v Rwando 26. junija lani iz Pariza, kjer se je pripravljala in študirala malo še francoščino. Je srečna na terenu in dela sedaj z bolniki, predvsem takimi, ki trpijo od malarije.

Sestra Mikec je prispela v Angolo 24. junija, po končani 31-letni vojni v državi. Salezijanci delujejo v deželi 10 let. Cerkev deluje na tem teritoriju že 500 let. Sestre so tu na terenu sedem let. Delujejo na dveh zelo revnih misijonskih postajah. Več deklet se pripravlja na poklic. Misijonarji lepo delujejo med moško mladino. Sestre pa vodijo katehezo, delo med ženskami in dekleti. Lani se je 170 deklet učilo šivanja. Pripravljajo novo misijonsko postajo 280 km daleč v Kalululuju. Ceste so slabe, prevoznih sredstev skoraj ni. Državne šole so zaprte in rade bi začele s šolami v misijonih. Potrebujemo sredstev in novih misijonskih moči. Upajo na božji blagoslov in na nove poklice iz Slovenije. Vse lepo pozdravlja in se zahvaljuje za podporo.

Naslov s. Vesne Hiti je: Mission de Bairui - Gifhwati, B.P.212, Gisenyi, Rwanda, Afrique.

Sestra Zvonka Mikec je na naslovu: Casa Don Bosco, C.P.3723, Luanda, Angola.

V domovino se je vrnil o. Ernest Benko iz Zambije in pomoči zato ni dobil za 1991.

Nadškof dr. Alojzij Šuštar

se zahvaljuje 17. decembra v pismu: »Prisrčna hvala za Tvoje pismo z dne 23. novembra 1991, ki sem ga dobil te dni, za ček za \$6,100 in za \$220, ki so bili priloženi v gotovini.

Ker so bogoslovci sedaj na duhovnih vajah, nato pa odidejo na božične počitnice, bom mogel vso stvar urejati šele, ko se vrnejo z božičnih počitnic. Če pa imaš priložnost, se zahvali dobrotnikom. Bogoslovci jim bodo pisali in se jim zahvalili tako, kot si predlagal. Tebi, gospe Anici Tushar, gđ. Sonji Ferjanovi in vsem pri Misijonski znamkarski akciji se za vso Vašo dobroto iskreno zahvaljujem. Vsem želim blagoslovljene božične praznike in srečno, zdravo in dobro novo leto. Prisrčne pozdrave,

Tvoj Lojze.«

Medtem se je za ljubljanskega nadškofa spet nabralo več darov za bogoslovsko akcijo, kar mu bomo v kratkem spet odposlali. Čim dobimo kako pošto od vzdrževanih bogoslovcev, bomo dobrotnikom vsebino takoj sporočili.

Iz Kalifornije se oglašajo

za Božič g. Jože Snoj: »Pozdrav v Kristusu! Po tolikih preizkušnjah smo Slovenci le doživeli svojo narodno samostojnost. Ta velik božji dar bo v naših mislih posebno še v teh lepih božičnih dneh. V mislih jih bom sodoživljal z Vami s prisrčno prošnjo, da bi dobri Bog nadaljeval s svojim obilnim blagoslovom tudi v Novem letu! Bog z Vami vsemi in Marija z Brezij!

Kot sem informiran, je eden mojih vzdrževanih bogoslovcev letos bil posvečen v duhovnika. Prilagam ček za \$600 za dva nova bogoslovca. Vsak nov poklic mi je veliko veselje, kjerkoli že je.

Msgr. Lojze Žitko je bil operiran na možganih pred par tedni v Oaklandu. Govoril sem s slovenskim zdravnikom tam gori v bolnici, a še ni vedel, kakšne bodo posledice operacije. Bom še skušal dobiti zvezo. G. Nace Štrancar je pa sedaj v domu za ostarele

duhovnike in sicer Nazareth House v San Diegu.

Od sv. Jakoba v Ljubljani poročajo, da je umrl g. Jože Jamnik, bivši katehet, ki je stanoval v župnišču pri Sv. Jakobu. Po vojni je deloval v Trstu. Nazadnje sem ga obiskal v Ljubljani, kjer je živel v Domu za ostarele duhovnike. Zelo žalostna pa je novica o p. Marku Mohoriču, mlademu jezuitu, kaplanu pri Sv. Jakobu, ki je šel z mladino v planine. Zgodaj v jutru je šel sam na samotni kraj, kjer je želel moliti, in dejal mladim, naj pridejo za njim ob določenem času. Ko so prišli, ga ni bilo tam. Zelo veliko ljudi ga je potem iskalo cele dneve, tudi s helikopterjem — in ga dosedaj še niso našli. Tako mi sporoča gđ. Štefka Ravnikar.

Blagajnik Štefan Marolt

sporoča 21. decembra tele darove: Tončka Cigale \$50. Neimenovana za g. Rožmana obrok za januar \$30. Anica Nemec, v spomin pokojne mame Jožefe Krulc \$200. Ann Staniša, božično darilo novomašniku Jean Marie Vianney Gahiziju \$100. Theresa Rit-cherson iz Odesse, Fla., za svojega bogoslovca obnovljeno vzdrževalnino \$300. MZA Cleveland za enoletno vzdrževalnino za njihovega kandidata \$300.

Sestra g. Štefana Marolta, ga. Lojzka Sever, je v bolnici. Prav tako gđ. Albina Gostič, ki je vsa leta izdelovala ročna dela za stojnico ročnih del pri misijonskih prireditvah. Molimo zanj in za vse naše bolne pionirke, ki zanje vemo.

Darovali so še za naše misijonarje(-ke): Niko in Barbara Tomc, Jupiter, Fla., \$30, skromen dal za misijone, v zahvalo »za številne dobrote, ki smo jih bili deležni v tem letu«. Družina Franka Pustotnika iz Geneve, O., \$50 za revne otroke. Ga. Julia Tomšič za vse \$20, iz N.Y. A.S. za bogoslovca, ki ga vzdržuje, \$20. Ga. Jelka Kuhelj za poštnino (znamke) \$5. Ga. Antonija Gregorin iz Kalif., za vse \$100. J.K. za sestre na Madagaskarju \$500. C. Kosar za bogoslovca \$10. M. Primožich, Beamsville, Ont., za vse \$25. Z Dimnik, Lethbridge, Alta., za vse \$20. J.H. Zakrajšek, Toronto, za vse \$50. K. Brassard, Scarborough, Ont., za svojega bogoslovca vzdrževalnino \$50. Peter in Karen Perčič \$25 za vse iz Minnesote. John Kavčič, Toronto, za vse \$100. Ga. Mari Juha, Toronto, za uboge \$30. Neimenovani iz Ohia za vse \$200. Joseph in Tončka Kastelic, Toronto, za vse \$200.

Župnik Joža Vogrin iz Parkers

Prairie, Minn., pošilja v pismu 4. decembra »ček za \$500 za slovenske misijonarje po svetu, saj jih revna domovina težko podpira. Vendar, upajmo, da se bodo vremena Kranjcem — in Bog daj tudi Štajercem — izjasnila. P. Sušnik je v zadnji 'Ave Mariji' napisal zanimiv članek, kako ljudje v domovini gledajo na sedanji razvoj v Jugoslaviji, ki je ni več. S Karlom Pečovni-

SLOVENIJI ob njenem priznanju

kot svobodna država

čestitamo

Joe in Ančka Leben in družina

Slovenian Village Restaurant

v Slovenskem narodnem domu

na St. Clair aveniji

Cleveland, Ohio

kom vsak dan prvi rožni venec izmoliva za Slovenijo, ko nimamo prijateljev ne na zahodu, ne na vzhodu. Zakaj nas katoliški Poljaki in Čehi ne priznajo? Kako, da smo bliže Baltijcem kot njim? To je zanimivo in vredno zapomniti.

Danes je bila novica, da bo zahodna Evropa priznala Slovenijo in Hrvaško v teku 14 dni. No, bomo videli. S Pečovnikom Vam želiva zdravja, uspehov v delu in veliko božje milosti za Božič!

Vdano pozdravlja
Joža Vogrin.«

Z Aurore, Minn., se oglašajo župnik John Suštaršič in sprušuje, kako da vztrajam pri pisanju MSIP ob vsem delu v fari? Bog je dober. Kako bi smeli Bogu krasti čas, ki nam ga še daje, ko cel svet gori v velikih težavah? Mene bolj muči vprašanje, kako mnogi kradejo Bogu čas in tlačijo to ubogo zemljo tjavendan in upajo, da je Bog z njimi zadovoljen. Morda je. Prav je, da si skušamo začetku Novega leta tudi na to vprašanje odgovoriti.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada MIN 3J7

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 7)

Stephanie Kras, po poklicu mornar in služil kot poveljnik ladij med drugo svetovno vojno. Pogreb je bil 13. januarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. s sv. mašo v cerkvi sv. Križa in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Helen Novinc

Dne 9. januarja je v Univer-sity bolnišnici umrla 71 let stara Helen Novinc, rojena Ivancic v Clevelandu, hčerka Franka in Julije (r. Krajšek) Ivancic, žena Raymonda, mati Raymonda ml. in Constance Wharton, 5-krat stara mati, sestra Julie Pirc, Frances Forsythe, Raymonda, Lillian Ribarich, Richarda ter že pok. Franka, Marthe, Rose Sterbank in Stanleyja, zaposlena

kot knjigovodkinja pri Equality Printing Co. (tu so tiskali nekdanji časopis Enakopravnost) 25 let, ustanovna članica in do njene smrti edina tajnica in blagajničarka društva ADZ št. 61, članica U.S.S., SZZ št. 50, ABZ št. 132 in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 11. januarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. in od tam na Vernih duš pokopališče. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

KOLE DAR

(nadaljevanje s str. 7)

SDD na Waterloo Rd.

25. — Tabor, DSPB Cleveland priredi družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Začetek ob 7h zv.

MAJ

25. — SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Spominski dan.

JUNIJ

7. Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

13. in 14. — Tabor, DSPB Cleveland priredi spominsko proslavo pomorjenim domobrancem in vsem žrtvam komunistične revolucije, pri Spominski kapelici Orlovega vrha Slov. pristave.

28. — SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Prvi piknik na Triglavskem parku.

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Naš celoten

tradicionalen pogreb

za \$1990 vključuje:

- Sodobna, železna krsta
- En dan kropljenja
- Strokovne usluge direktorja in osebja
- Mrliški voz, limuzina in spremna vozila

Za informacijo, pokličite **944-7976**

Zagotavljamo sočutno in dostojno vodenje pogreba, za zmerno ceno

Sobe za pogrebščino tudi na razpolago

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN HOMES

President Thomas Meljac, 1st Vice President Helen Konkoy, 2nd Vice President Rose Mary Toth, Financial Secretary/Treasurer John Jackson, Recording Secretary Helen Urbas, Corresponding Secretary Patricia Ipavec-Clarke, Executive Secretary Joseph Petric, Auditors: Gus Petelinkar, Joseph Lach, William Warmuth, Historians: John Habat, Joseph Petric

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6409 St. Clair Avenue

Edward Kenik, president; Frank Zitko, vice president; June Price, recording sec'y.; John Perencevic, secretary-treas.; Charles Ipavec, legal advisor; auditing: John Vatovec, Ann Opeka, Sophia Opeka, Dennis A. Susnik, Antonia Zagar; House Committee: John Trinko, Mary Batis, John Cendol, Stanley Frank, Ron Genovese, Bob Hopkins, John Leonard, Frank Stefe; Ways and Means: Jean Krizman, Patricia Clarke, Marilyn Genovese; alternate: Frances Kikel.

Office hours: Tuesday thru Friday 10 a.m. to 4 p.m., Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President, John Jackson; vice pres., Matt Kajfez; treas., Mary Jackson; rec. sec'y., Jennie Tuma; financial sec'y., Frank Ferra; auditors: M. Podlogar, C. Femec, Joseph Sterle; house comm.: Charles Schultz, J. Jackson, Matt Kajfez; alternate: Philip Yan Sr., C. Femec; by-laws, Bonnie Quagliata. Directors: Tom McNulty, Max Jeric, Stephanie Segulin, Joyce Segulin; /st'alt., Mary Blatnik; 2nd alt., Frances Kajfez. Federation reps: John Jackson, Chuck Femec, Steffie Segulin, and Matt Kajfez, alternate.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

President: Joe Frolo; Vice Pres.: Joyce Plemel; Secretary: Millie Bradac; Treasurer: Frank Betenc; Recording Secretary: John Vicio; Legal Advisor: John Prince; Trustees: Ernie Tibjash, Al Meglich, Tony Silc, Frank Smerke, Frank Zgonc, Dennis Habat, Stanley Grk, Anthony Sturm, Martha Meglich, Dorothy Silc; Alternate: Celeste Frolo and Paul Sibenik. Reps. to Federation of SNH: Anthony Sturm, Joe Frolo and Millie Bradac.

Office Hours: Monday, Tues, Wed., 6 p.m. to 8 p.m. or by appointment, phone Millie Bradac 481-5378 or 481-0047.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

President Al Novinc; Vice Pres. Rose Mary Toth; Secretary William Kovach; Treasurer William Frank; Rec. Secy. Dorothy Kapel; Auditors: Max Kobal (Ch.), Edward Koren, Joseph Petric; House Comm. Harold Volpe (Ch.), James Kozel, Edward Marincic.

LADIES AUXILIARY

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President, Christine Kovach; vice president, Marica Lokar; recording sec'y., Josie Trunk; sec'y. & treas., Mary Ster (944-1429); auditors: Danica Hrovatin, Norma Hrvatin, Pauline Ross.

Shrimp & Fish Fry every Friday from 11 a.m. to 8 p.m. Also on the menu are goulash & polenta, sauerkraut & sausages, breaded pork & breaded chicken.

LADIES AUXILIARY

OF S.N.P.J. FARM, Heath Rd.

President B. Rotar, Vice President S. Matuch, Rec. Sec. R. M. Toth, Financial Secretary V. Zak. Auditors: E. Levnik, D. Dobida, H. Sumrada.

Upravni odbor korporacije

BARAGOV DOM, 6304 St. Clair Avenue

Predsednik Stanko Vidmar; podpreds. Vinko Rozman; tajnik Jože Melaher; blag. Anton Oblak; gospodar — ; Social Club Janez Žakelj; nadzorni odbor: France Šega, Tomaž Slak, Lojze Bajc; odborniki: Anton Meglič, Jože Dovjak, Anica Kurbus, Viktor Tominec, Ferdo Sečnik, Janez Košir, Jože Cerar, Pavel Lavriša, Janez Šemen, in tudi zastopniki organizacij, ki prostore uporabljajo.

Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine in ohceti. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Tel. 881-9617.

SLOVENSKA PRISTAVA, Inc.

Duhovni vodja č.g. Viktor Tomc; preds. dr. Mate Roesmann; 1. podpreds. Frank Lovšin; 2. podpreds. Branko Pogačnik; tajnica Mojca Slak, 5404 Stanard Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1725; blag. Marija Leben; zapis. Vid Slemc; nadzorni odbor: inž. Franček Gorenšek, John Hočvar, Peter Osenar; razsodišče: inž. Ivan Berlec, Frank Kovačič, Frank Urankar; Slov. šola pri Sv. Vidu Ivan Zakrajšek; Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti: Valentin Ribič, Gabriel Mazi.

Klubi upokojencev

Retiree's Clubs

FEDERATION OF SLOVENIAN AMERICAN RETIREES CLUBS

President John Taucher; Vice Pres. Frank Cesen, Jr.; Secretary Mae Fabec; Treasurer Gus Petelinkar; Rec. Secy. Louis Jartz; Auditors: Tony Mrak, John Jackson, Frank Fabec.

Meetings in the months of March, June, September and December, at alternate Slovenian National Homes.

ST. CLAIR RETIREES CLUB

President Antoinette Krajc; 1st Vice Pres. Irene Toth; 2nd Vice Pres. Angela Bolha; Rec. Secy. Rose Godic; Fin. Secy. Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 391-9761; Auditors: Jewel Karpinski, Frances Kotnik, Mary Turk; Planning Ch. Edward Karnak; Tour Coordinator Frances Karnak.

Meetings are held on the third Thursday of each month, 1:30 p.m., in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB,

EUCLID, OHIO

President, Albert Novinc; 1st vice pres., Frank Kosten; 2nd vice pres., John Kausek; recording sec'y., Helen Levstik, 481-4463; treasurer: Ann Kosten; financial sec'y., Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119-3107 (531-4445); auditors: Mae Fabec, chairperson, Caroline Lokar, Josephine Trunk; Tour Director: Rose Lewis 651-1859; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172.

Meetings are held the first Wednesday of every month, beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President, John Bozich; vice president, Frank Shume; recording sec'y., Fran Mole; treas.: F. Raymond Gobec; sgt-at-arms, Anna Cecelic; auditors: Stanley Kozar, Caroline Lokar, Tony Sturm, Frank Videmsek. Entertainment committee: Stanley Kozar, Frank Shume, Tony Sturm.

Meetings are the second Wednesday of each month at the Fairport Slovenian Home, 617-1/2 Third St., beginning at 2 p.m.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB, CLEVELAND, OHIO

Hon. President: Gus Petelinkar; President: John Habat; Vice President: Matthew Zabukovec; Recording Secretary: Jennie Tuma; Financial Secretary: Louise Fudja; Corres. Secretary: Ann Bechart; Sgt.-at-Arms: Rose Kocjan; Reporter: Ann Stefancic; Auditors: Caroline Stefancic, Helen Pavsek and Edward Fudja; Federation Representatives: Gus, Mary Petelinkar, Frank, Mae Fabec, and John and Mary Jackson.

Meetings are every second Wednesday of the month at 12:30 p.m. at the Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President John Phrhe, Vice Pres. Don Gorjup, Secretary Treasurer Ralph Urbancek, Recording Secretary Helen Vukcevic, Auditors: Justine Phrhe, Dorothy Silc, Tillie Vranekovic - Ann Kristoff - Alternate. Federation Reps.: John Phrhe, Don Gorjup, Ralph Urbancek, Justine Phrhe, Jean Urbancek - Caroline Lokar - Alternate. Rep. to the SHA: Josephine Commencek, Dorothy Silc, Reps. to Waterloo Hall: Al Commencek, Mitzi Yeray; Cook for sandwich months: Mary Frank, Publicity - Helen Vukcevic; Trip coordinator: Ann Otonicar; 50th wedding anniversary: Helen Vukcevic; Sunshine Lady: Dorothy Silc; Bar: Joe Muzic; Refreshment tickets sold at meeting: Josephine Tomsic, Name Tags: Alice Bozic; Split Raffle: Albina Bittenc, Rose Silva, Tillie Vranekovic; Justice of Peace: Louis Prebevssek, Sgt. of Arms and Attendance: Ann Kristoff.

Board meetings are held the first Tuesday of the month. Board meetings the second Tuesday of each month at Slovenian Workmen's Hall, 15335 Waterloo Rd. at 1 p.m.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB of BARBERTON, OHIO

President: Vincent Lauter, Vice Pres.: Joseph Yankovich, Sec'y.-Treas.: Jennie B. Nagel, 245-24 St. N.W., Barberton, OH 44203, tel. 1-216-825-6227 or 825-2267; Rec. Sec'y: Martin Kumse; Auditors: Frances Smrdel, Angela Misich, Mary Kovacic; Fed. Reps.: Theresa Cekada, Angela Polk, Frances Smrdel, Josephine Platner, Jennie B. Nagel, Alt. Mary Kovacic.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon in the Sacred Heart Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, Ohio.

DRUŠTVO UPOKOJENCEV

SLOVENSKE PRISTAVE

SLOVENSKA PRISTAVA RETIREES CLUB

Predsednik: Pavle Intihar, 1. podpredsednik: August Dragar, 2. podpredsednik: Frank Zalar; tajnik: Frank Urankar, tel. 531-8982; blagajnicarka: Angela Bolha; Zapisnikar: Vili Zadnikar. Odborniki: Joze Dovjak, Stane Vidmar, Lojze Hribar, Angelca Hribar, Joze Sojer, Julka Mejac, Francka Kristanc, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Tone Oblak, Marija Koren in Stefan Rezonja. Nadzorni odbor: Francek Gorensek, Vinko Vrhovnik, Victor Kmetec.

NEWBURGH-MAPLE HEIGHTS PENSIONERS CLUB

President: John Taucher, Vice President: Mimi Stibil; Secretary-Treasurer Josephine Rezin; Recording Secretary: Clara Hrovat; 1st Auditor: Louis Champa; 2nd Auditor: Frank Urbancic; 3rd Auditor: Tony Kaplan.

Meetings are held every 4th Wednesday of each month alternating with Newburgh E. 80th SNH and Maple Hts. SNH.

GLASBENA MATICA

President: Olga Klancher, 1st Vice President: Bob Hopkins, 2nd Vice President: Dan Ivancic, Secretary: Joanne Fordye, Treasurer: Tom Schiltz, Librarian: Sylvia Plymesser, Assistant Librarians: Kathy Hopkins, Tom Schiltz. Auditors: Ivanka Yuko, Kathy Hopkins, Terry Anzo; Publicity: Betty Resnik; Assistants: Bob Kastelic, Lori Sierputowski.

SPRING CONCERT: April 13, 1991; FALL CONCERT: October 12, 1991.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednica: ga. Cirila Kermavner; podpredsednika: g. Frank Lovšin in gdč. Mary Ann Vogel; tajnica: ga. Paula Hauptman (25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143); blag.: gdč. Marjanca Tominc; nadzorniki: gdc. Nada Gregorc, g. Janez Nemec, g. Miro Odar; Odborniki: g. Ivan Haputman, gdč. Mimi Kozina, g. Pavle Lavriša, gdč. Mari Nemec, ga. Maruša Pogačnik, g. Tomaž Sedmak, g. Silvo Staniša, ga. Milena Stropnik, ga. Zdenka Zakrajšek; pevovodja g. Rudi Knez.

JADRAN SINGING SOCIETY

President Betty Rotar, Vice President Don Gorjup, Treasurer Frank Bittenc, Recording Sec. Dolores Dobida, Auditors: Clarence Rugar, Dorothy Gorjup, Valerie Traska, Librarians: Dolores Dobida, Mary Frank, Josephine Kapla, Director Reginald Resnik, Accompanist Alice Cech.

Rehearsals held every Wednesday, 7:30 to 9:30 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

April 20, 1991 — "Thinking Spring" Dinner, Program, Dance featuring Fred Kuhar Orchestra.

November 9, 1991 — Dinner, Program, Dance featuring Fred Kuhar Orchestra.



SLOVENIAN SINGING SOCIETY

ZARJA

President: Edwin M. Polsak 1st Vice President: Ned Zaller, 2nd Vice President: Vicky Kozel, Recording Sec'y.: Jennie Mramor; Corr. Sec'y.: Sophie T. Elersich, 1755 Spino Dr., Euclid, OH 44117, (216) 531-8402; Sec'y.-Treas.: Barbara T. Elersich; Musical Director: Douglas F. Elersich; Asst. Dirs.: Edwin M. Polsak, Dick Tomsic, Josephine Turkman; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley, Vern Perme, Bea Pestotnik (alt); Planning Comm.: Irene Kelley, Frank and Ann Kokal, Bea Pestotnik, Mimi Stibil, Jim and Vicky Kozel, Irma Pryately, Tony Britz; Emma Delach. Stage Mgrs.: Ed Ozanich, Don Mulec, and Jim Kozel.

Rehearsals are held every Wednesday evening 7:30 - 9:30 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

CIRCLE 2 SNPJ

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Bob Dolgan, Vice President: Wendy Lapuh; Secretary: Jennifer Skrajner; Att. Sec'y.: Jeff Lapuh; Treasurer: Kristen Strnad; Historian: Ann Dolgan; Music Director: Cecilia Dolgan.

Rehearsals each Thursday 7 p.m. at Slovenian Society Home in Euclid.

SLOVENSKA PESEM CHORUS

Lemont, Illinois

President Michael A. Vidmar; Vice Pres. Lillian Cepon; Corr. Secy. Nandi Puc; Rec. Secy. Sue Rigler; Treasurer Elizabeth Nickl; Board Members: John Vidmar, Vince Rigler, Frida Arko; Director Rev. Dr. Vendelin Spendov. Rehearsals: Every Sunday, 6 p.m., at the Baragov Dom in Lemont, Ill.

MISIJSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Charles A. Wolbang C.M., predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica Jelka Kuhelj; tajnica in zapisnikarica: Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 381-5298; blagajnik: Štefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; nadzorniki: Ani Nemec, ing. Joseph Zelle, Vida Švajger; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič, Viktor Tominec in Nežka Tominec. Namestnika: Vinko Rozman in France Kuhelj.

OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; častna preds. Mary Marinko; preds. Amalija Košnik; podpreds. Frances Novak; taj.-blag. Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103, tel. 391-6545; zapisnikarica v slovenščini Gabriela Kuhelj; zapisnikarica v angleščini Mary Turk; rediteljica Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik, Ann Brinovec.

Vsak četrtek ob 6.30 zv. ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj, ob 1.30 pop. pa sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

OLTARNO DRUŠTVO FARE

MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. John M. Kumse; preds. Pavla Adamič; podpreds. Marija Ribič; blagajničarka: Cilka Tominec, 25920 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 531-8855; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica Ivana Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad; zastavonošinja Josephine Zežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo medeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

DRUŠTVO NAJSVETEJŠEGA IMENA

FARE SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; preds. Charles Winter; podpreds. Emil Goršek; Vice Pres. (Eng.) John Hocevar; tajnik Joe Hocevar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44103; zapisnikar Dan Postotnik; Rec. Secy. Mike Mivsek; blagajnik Anton Oblak. Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu, pri sv. maši ob 8. zjutraj. Seja se vrši po maši v cerkveni dvorani.

HOLY NAME SOCIETY

of ST. MARYS' PARISH

Spiritual Director Rev. John Kumse, President Dennis Susnik, Vice President Anthony Miklich, Slov. Vice President Rudy Knez, Secretary Victor Nemec, Treasurer Henry Skrabec, 1821 East 227, Euclid, OH 44117, Tel.: 481-0993., Sick and Vigil Chmn Frank Sluga, Program Chairman Michael Pozun, Corresponding Secretary Louis Jesek, Marshall Bill Kozak, Social Apostolate Edward Kocin, Retreat Chairman Joseph Savić.

CATHOLIC ORDER OF FORRESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director Rev. Joseph Božnar; Chief Ranger Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger Dr. Anthony F. Speech; Past Chief Ranger John J. Hocevar; Rec. Secy. Alphonse A. Germ; Fin. Secy. Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1031; Treas. John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Speech, Joseph C. Saver; Youth Dir. Angelo M. Vogrig; Visitor of Sick Joseph C. Saver; Field Rep. Frank J. Prijatelj, tel. 845-4440. Meetings held the 3rd Friday of the month, Social Room, St. Vitus Auditorium, at 8 p.m.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

ST. MARY'S COURT 1640

Kathleen Spilar - Chief Ranger; Joseph Sterle - Secretary; John Spilar - Financial Secretary; Mary Louise Jesek - Vice Chief Ranger; Alan Spilar - Past Chief Ranger; Vicki Skrabec - Treasurer; Jennie Jesek - Sentinel. Auditors are Gerry White, Hank Skrabec and Alan Spilar.